



Diabierna Januari 16 2015 -Edicion-8 Vol.194270 Sta.Cruz #110  
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

1.50

# Caso fraude di Bushiri ta mirando luz!! **REUNION ENTRE JAN DE RUIJTER Y MINISTERIO PUBLICO A BAY DEN BON AMBIENTE**

Ministerio Publico kier haya algun documento mas y Jan de Ruijter lo coopera

Dos carta di abogado a drenta ayera pa Solo di Pueblo:

**SOLO DI PUEBLO NO TA SPANTA  
PA NINGUN ABOGADO, CLIENTE,  
COMPANIA NI PERSONA!**

A pidi nos pa cera nos boca y a pidi pa nos no sigui skirbi  
riba seguro di studiantenan na Hulanda

**Trahadornan  
di U.P.A. a  
huelga  
na waf**



## URATACA CENTER

Special di awe:  
**Kerri Kerri, Aroz, Pan Bati &  
Banana**

Afl.10.00 (di 12 pa 3pm)

Tel: 585 5212

Na Michelle Winklaar;  
**Con Insure to Study BV  
por a logra haya 28.000  
estudiante den 30 dia???**

Sea bo ta bobolina of corrupto.... nos  
no ta kere cu bo ta bobolina

**Negoshi cu tin 6  
luna cera ta haya  
permiso pa empleado  
stranhero, con por ta?**

Na Sta. Cruz:

**Atraco arma na Cadena  
Alexander situa na Cen  
Supermarket**



**Aruba Softball Bond hunto cu SV Royal Power y HEINEKEN ta anuncia**



**Champ of the Champs 2015**

"The ninth Edition" 29 Juni pa 5 di Juli 2015



Teamnan cu ya a confirma: Destroyers y Suffisant Eagles (Curaçao), Farah, Los Francos y Cabayeros De Merida (Venezuela), Los Fuertes y Cristobal ( Republica Dominicana), dos sorpresa Canada y USA. Keda pendiente!!!!!!



## Nissan Versa no a regula su velocidad y a causa un accidente



Diahuebs madruga a drenta informe di un accidente cu hende herida na Rooi Santo. Mirando cu tin persona herida, a notifica Polis y Ambulance. Na yegada di patruxa a comprende

cu e chauffeur di e Nissan Versa no a pone atencion ariba caminda y a dal basta duro tras di e pickup. Ambulance a atende cu e chauffeur di e pickup cu tabata keha di dolor.

Comision Celebracion Dianan Nacional ta informa

## Celebracion Dia di Betico riba 25 di Januari 2015

Comision Celebracion Dianan Nacional (CCDN) tin su reunionnan y ta preparando den full swing e parti organizatorio pa cu e celebracion di Dia di Betico. Nos ta den e luna di su fecha natalicio di e gran estadista Arubano Señor Gilberto François (Betico) Croes den feliz memoria. Lo bay tin e ceremonia protocolar y manifestacion cultural riba diadomingo 25 di Januari 2015 riba Plaza Libertador Betico Croes riba Vondellaan.

Pa tur actividadnan rond di nos isla ta ser pidi pa organizadornan manda nan informacion via e-mail na [stan.dabian@gmail.com](mailto:stan.dabian@gmail.com) pa sr. Stan Dabian pa asina traha e calendario di actividad pa nos pueblo di Aruba por bishita tur e actividadnan riba Dia di Betico.

For di awor caba comision CCDN ta spera cu publico lo asisti na e actividadnan riba nos isla y hunto cu famia celebra e Dia di Betico.



**Cas di Max**  
Mueble y mas



**Nos di Cas di Max**  
Karin, Dadou y Paul  
**Ta gradici nos**  
**Clientenan pa e apoyo**  
**den 2014**

**Deseando nos**  
**clientenan y henter**  
**comunidad un**  
**feliz y prospero**  
**2015!!!**

Check nos riba facebook

Meiveld 3A-1 • orario: dialuna pa diasabra  
9 - 6pm tel. 582-1671



**Caso fraude di Bushiri ta mirando luz!!**

## Reunion entre Jan de Ruijter y Ministerio Publico a bay den bon ambiente

**Ministerio Publico kier haya algun documento mas y Jan de Ruijter lo coopera**

Diahuebs mainta Jan de Ruijter a reuni cu Ministerio Publico riba e kehonan cu el'a entrega contra Otmar Oduber pa corrupcion y fraude relaciona cu e proyecto di Hotel Bushiri. Na salida di e reunion nos a papia cu Jan de Ruijter kende a bisa cu e ta hopi positivo y satisfecho. E no tin nada di keha y solamente awor el'a wordo pidi pa duna mas cooperacion na Ministerio Publico.

Esey ta exactamente loke Jan de Ruijter a compromete su mes, esta di lo entrega algun documento adicional cu e tin den su poder. Tur cos ta muestra cu Ministerio Publico ta hopi bon na altura y nan a repasa henter e caso y nan ta haciendo nan investigacion interno pa asina yega na un decision si ta start un investigacion si of no. Manera Jan de Ruijter ta splica, e ta 100% sigur cu a haci fraude



cu puntuacion di e proyecto, esta e scoring sheet unda deliberadamente a laga Hardrock gana e bid, siendo cu ta Sheraton mester a gana. Nos por spera cu dentro di poco dia Ministerio Publico lo start e investigacion unda tanto Otmar y hopi di su amigonan, primo y tio lo mester bay rindi cuenta riba nan decision pa konkel e proyecto y dune na amigonan.

## Den Corte di Prome Instancia lo aparece awe 16 Januari 2015

Pa 8:15 am: Pro forma. K.Z.v.L. ta wordo acusa di posesion di un arma di candela den e periodo di 9 di Maart 2014 te 24 di September 2014. E ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata un persona riba 9 di Maart 2014, door di dal e vario biaha cu mokete den cara. E ta wordo acusa di a menaza e mes persona aki cu morto y/of maltrato rond di 25 di Juli 2014, door di mande mensahe(nan) menazante via Facebook, cu ta bisa: "Caya lo sona. Y mas, papia flat, abo ta next, no laga mi wak bo, mi wak ta on, pasobra tira mi ta tira, caya lo sona" y/of via Whatsapp, cu ta bisa: "Pasobra mi tin mi armanan cla aki. Aki nada di papia, anto no tin. Ami tin" y "Pero un hende ta bay muri si" y/of plaatjenan di arma di candela.

Pa 8:30 am: R.G.S.J. ta wordo acusa di posesion di cocaína y marihuana riba 29 di November 2013. E ta wordo acusa di a planta cannabis riba 29 di November 2013 y e ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, posesion di bala riba e fecha en cuestion.

S.J. ta wordo acusa di ladroncia den un cas na Augustus 2014.

Pa 9:30 am: G.R. ta wordo acusa di kiebro y ladroncia den Juli y Augustus 2014.

Pa 10:00 am: D.D.P. y L.J.G.C. ta wordo acusa di traficacion di hende riba 4 di Oktober 2014.

Pa 11:00 am: R.E.d.M. ta wordo acusa di ladroncia den un cas un pertenencianan di un persona riba 4 di Ottober 2014. D.M. ta wordo acusa di ladroncia riba 20 di Mei 2013.

**Na Michelle Winklaar;**

## Con Insure to Study BV por a logra haya 28.000 estudiante den 30 dia???

**Sea bo ta bobolina of corrupto.... nos no ta kere cu bo ta bobolina**

Desde 29 December 2014 nos corant ta yora y sclama pa un minister duna nos contesta. Ta yegando 20 dia y e minister ta keto keto. Nos lo no cansa pa sigui exige e minister aki pa duna cuenta. Den su declaracion di dia 23 December 2014, Michelle a bisa cu e broker tin 28.000 estudiante asegura.

Michelle por splica nos, ta con e broker a logra 28.000 estudiante den 30 dia? Nos ta sospecha cu e cos aki ta un mentira flagrante y awor Michelle tin cu aclarea; ta berdad e broker tin 28.000 den 30 dia?





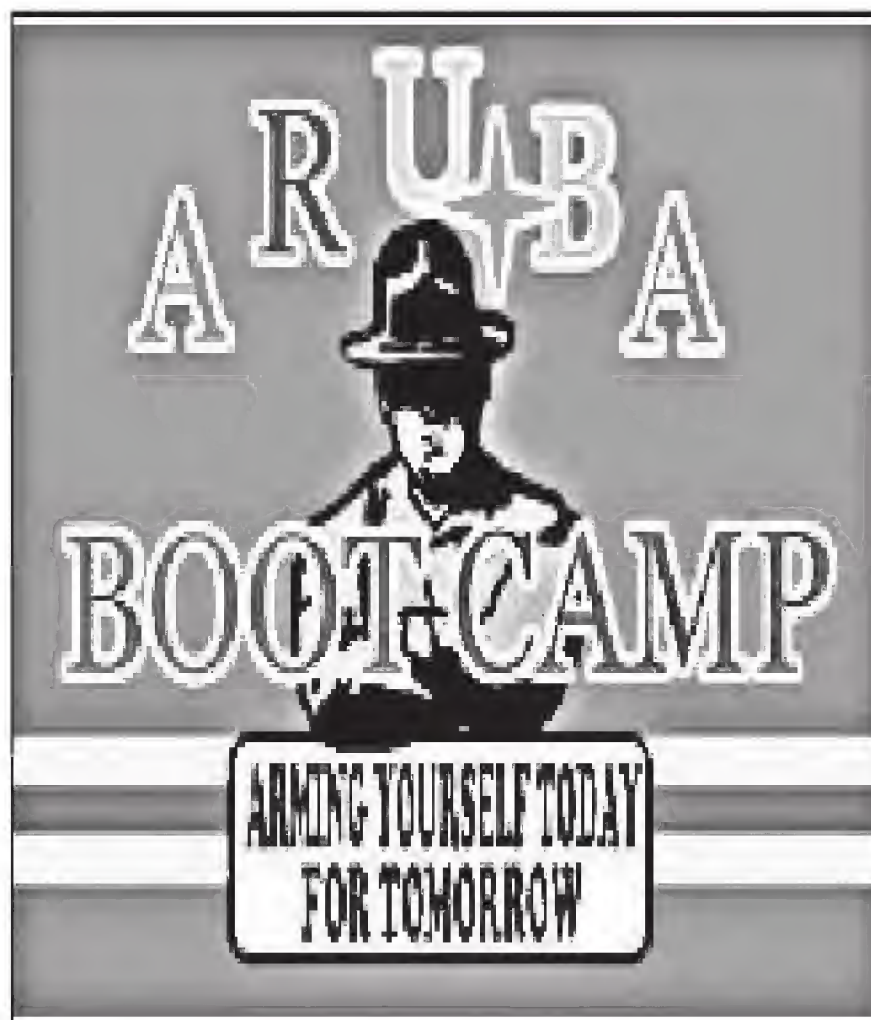
Aruba Boot Camp Foundation ta puntra:

## Nos ta sigui entretene Problema of Nos ta bay traha pa Soluciona Problema???

Aruba Boot Camp ta informa cu Diadomingo awor 18 di Januari 2015 na Bonaire Club 7'or di anochi TUR hende ta invita pa un anochi di informacion. Instancianan, Gobernantenan, Pastoornan, Mayornan y henter Comunidad ta invita pa bin y ta bon informa ki tur Aruba Boot Camp ta encera y kico ta e plan di e Fundacion pa yuda tur hoben. Bin conoce E Hoben cu e Vision Gilbert Webb, e fundador di Aruba Boot Camp y miembronan den Bestuur. Nos Cell di Comunicacion ta: Gilbert Webb 5667348/Sra Astrid Vries 5933156. Email: [Directorarubabootcamp@outlook.com](mailto:Directorarubabootcamp@outlook.com) / [Secretarisarubabootcamp@outlook.com](mailto:Secretarisarubabootcamp@outlook.com).

Aruba Boot Camp ta Preocupa!!

Aruba Boot Camp Foundation ta un Centrum cu ta bay traha pa yuda tur hoben di 10-18 aña tanto mucha muher y mucha homber cu tin problema di actitud, comportacion dificil y cu ta den mal caminda. Aruba Boot Camp su Centrum ta bay cuminsa dia prome di Februari 2015 na Bonaire Club. Nos tin Mayornan preocupa cu nan yiunan y cu a inscribi nan yiunan caba pa drenta den e centrum y nos lo start up cu mas o menos 15 hoben cu ta bay ricibi lesnan di Disciplina, Respet, Lealtad, Norma y Balor. Nos programa ta basa riba Disciplina Militaire. Acerca nos tin programanan cu ta cay bao di Bida di un Ser Humano. Nos ta kere den Derecho Humano y Derecho Igual. Ta importante pa nos hobennan sa kico ta e Pro y Contra den bida di un ser humano. Nos di Aruba Boot Camp ta kere den Charla y Lezing pero nos no ta kere den solamente duna charla y lezing ta suficiente pa trece cambio den bida di un persona. Nos ta kere cu Charla y Lezing ta importante pero ambos mester ta mara tambe caminda cu nos hobennan por mira, sinti y fufia e realidat di e Pro y Contra di bida cu nan por hasi un mehor escohencia den bida. Nos hobennan lo hanja lesnan Spiritual, nan lo sinja ofishi, lo hasi trabow comunitario, lo core stage y sinja balora loke nan a traha pe. Hopi mas les lo wordu anjadi den nos programa pa nos hobennan ta bon ekipa pa sobresali den bida unda cu nan bay. Disciplina, Respet, Lealtad, Norma y Balor berdad mester cuminsa na cas. Pero pa un motibo of otro mayornan a faya den nan responsabilidad. Hopi Mayor ta carga e pensamiento cu ora cu un mucha ta bay school, school lo siña nan e Disciplina, Respet, Lealtad, Norma y Balor. School no por siña e muchanan esey. Cada school tin nan regla y cada meneer y juffrouw tin nan regla den klas. Juffrouw y meneer tey pa siña e muchanan den e lesnan cu un school ta ofrece. Nan no por hunga e rol di mama y tata den klas. Cada cas ta lanta cada un yiu diferente. Un klas cu 25 mucha cu ta representa un cas ta significa cu un klas tin 25 cas den klas. Ta imposibel pa Disciplina, Respet, Lealtad, Norma y Balor cay bao di responsabilidad di un school. Papiando aki di solamente un klas. Ta hopi tristo ora



cu nos di Aruba Boot Camp a bin na scucha comentarionan hopi negativo cu ta wordo papia. Aunke NOS no kier acepta e realidad pero NOS tin hopi mayor cu ta sclama pa yudanza cu nan yiunan y pesey NOS ta keda positivo y no ta bay laga ningun gobierno, instancianan kibra nos vision y meta door di nan duda den NOS y ignorancia cu NOS. Tur dia NOS Como adulto ta keha, Zundra, y punta dede y huzga sea e mayornan of e muchanan pa nan comportacion y Actonan. Pero ningun momento NOS ta sinta puntra NOS mes kico ta e motibo di esaki. Tin storia tras di cada mucha su situacion. Publicamente NOS kier pidi cooperacion di tur instancianan y gobierno pa duna NOS un chens y stop di huzga NOS sin waak un resultado. NOS ta bay draai riba NOS mesun forza y NOS kier a yama un Danki hopi grandi na e companianan cu si a kere den NOS y cu a saca un man yuda NOS pa NOS por cuminsa Jan. 31, 2015. NOS lo no menciona e nombrenan pasonra NOS no sa si nan lo kier esey, pero un biaha mas, Danki y Dios lo paga boso bek Pé bon gesto. Aruba Boot Camp a tende cu Gobierno ta preocupa y cu tin otro instancianan cu tambe ta preocupa tocante Nos Fundacion. Nos tin tres luna ta warda pa tin sita cu Ministernan pa nan scucha e Proyecto di e Fundacion y Gobernantenan no tin interes. Nos ta wardando Fecha pa presenta nos Proyecto den Parlamento pero no ta hayando fecha. Algun Instancia pa scucha e Proyecto di e Fundacion y Instancianan no tin interes. Nos di Aruba Boot Camp ta un Fundacion priva, cla pa traha y ta kere cu huntu nos por traha riba solucion. Union ta hasi forza. Pero nan TUR ta preocupa. Preocupa pa kico? Pa e Posibel Solucion?

Aruba su Futuro Generacion actual ta bayendo perdi!! Pa años caba nos Futuro generacion a bai perdi. Cu nos mira tur e atraconan haci. Cu nos mira bendedornan di Droga, bendedornan di Alcohol, Abusonan Sexual, Violencianan

Domestica, Abuso di Menornan, Problemanan di gang, Problemanan cu nos tin den cada bario, problemanan cu nos tin den nos comunidad y tur otro problemanan cu nos tin ariba nos isla. Nan ta wordo cometi tanto door di esnan di edad mas halto y tambe door di esnan di edad mas abao. Pa esnan di edad mas halto!! Ningun hende a soluciona nan problema durante cu nan tabata den nan hubentud. Ta pesey e parti di mucha aunke cu e curpa a crece, e mucha den dje ta y lo sigui haci malo. Si nos no cuminsa deal cu problemanan no solamente di nos hubentudnan di awe pero tambe di esnan di edad mas halto, NO TA BAI TIN SOLUCION MAS!!!. E grupo di haci malo lo sigui crece y bira un monster y e grupo pa traha pa trece cambio lo bira mas chikito. Nos por sigui entretene Problema of nos ta bai traha pa soluciona Problema. Gobernantenan, Instancianan y comunidad, nos tin un choice. Esnan cu kier sigui entretene problema tin e choice di sigui entrenene problema, pero nos di Aruba Boot Camp a bin y ta bay traha riba e solucion di cada problema. Nos hobennan no por keda bay perdi, nos Mama y Tatanan no por sigui cu man na cabez y sigui keda bati di porta pa porta mas. Nos empresarionan no por sigui wordo atraca mas. Nos Turistanan no por sigui wordo atraca mas. Nos a bin mira cu Tur hende kier traha individualmente. Ora cu bo tin un carga riba bo curazon. Bo focus mester bai ariba e problemanan cu tin y bo trabao ta pa Ban yuda pa soluciona Problema. Si nos sigui piki na ken nos ta willing pa sostene y nos sigui pensa riba Friends and Family. Nos pensamiento, vision y mision ta completamente robez. Aruba Boot Camp no ta kere den traha individualmente. Nos ta kere den Ban traha huntto. Un Fundacion di Droga no por soluciona un problema Domestica. Un Fundacion di Problema Domestica no por soluciona un problema di abuso sexual. Fundacionnan cu tin encargo di yuda Fundacion, Instancianan, stichtingnan mester por yuda TUR y TUR cu ta wordo yuda, mester por traha cu TUR! Ban uni curazon y ban traha cu curazon y trece solucion na cada Famia, den cada hogar pa Nos Pais Aruba por continua den man den un Generacion nobo cu por sigui carga Nos Pais pa bay dilanti y e generacion cu ta bin despues por sigui haya oportunidad den bida. Na final NOS kier a pidi cualkier instancia, fundacion, comunidad, cu kier of por saca un man y yuda NOS cu cualkier co's pa NOS muchanan, por yama NOS na e siguiente numbernan: 5667348/5933156.

Email: [Directorarubabootcamp@outlook.com](mailto:Directorarubabootcamp@outlook.com) / [Secretarisarubabootcamp@outlook.com](mailto:Secretarisarubabootcamp@outlook.com)

Danki un biaha mas pueblo y mayornan di Aruba pa kere den NOS.

Diadomingo 18 di Januari 2015, nos ta warda TUR hende na Bonaire Club 7or pm. Bin sin falta!!



Dos carta di abogado a drenta ayera pa Solo di Pueblo:

## SOLO DI PUEBLO NO TA SPANTA PA NINGUN ABOGADO, CLIENTE, COMPANIA NI PERSONA!

A pidi nos pa cera nos boca y a pidi pa nos no sigui skirbi riba seguro di studiantenan na Hulanda

Un abogado, haciendo su trabao, pero cu basta curashi a manda Solo di Pueblo un carta ayera. E carta ta bini di un di su clientenan cu pa awor nos ta reserva e nomber. E abogado y su cliente kier impone riba Solo di Pueblo un STOP over nos skirbimento riba e topico di seguro pa studiantenan na Hulanda.

E abogado a usa e palabra cu e ta sommeer nos, esta e ta ordena nos pa stop di skirbi over e seguro y no solamente pa nos stop, pero pa nos no sigui skirbi.

Nos a haya e carta di e abogado aki masha

chistoso! Pasobra nos libertad di expresion ta na prome lugar. Nos libertad ta asina grandi cu nos por acusa, insinua, ta sarcastico, skirbi hopi fuerte, etc. etc. pa asina nos yega na e berdad. Esey kier meen cu no tin ningun carta di abogado cu lo spanta nos, intimida nos of pone nos cera nos boca. Esun cu ta kere cu nos a skirbi algo den nan direccion y cu nan ta inocente, semper mag haci uso di nan derecho di replica pa manda nos nan banda di medaya.

Core bay yora na un abogado y kere cu nos ta

cera boca, nan por wel di lubida. Nos ta ripiti cu desde 29 di December, Michelle Winklaar no a contesta nos corant riba e preguntanan cu nos haci'e. El'a declara dia 23 di December cu e broker di seguro tin 28.000 estudiante y despues nos a bin haya sa cu e broker ta nobo nobo y apenas dia 19 di November 2014 el'a wordo inscribi. Aki tin un mentira of un storia falso cu no ta cuadra y nos ta den nos derecho pa hiba nos pensamiento riba e caso aki. Nos no ta sucumbi pa ningun cliente, compania ni ningun persona.

## Sushi dilanti cas a causa problema

Asistencia di Polis a wordo pidi diamars pa 16:56, un cas na Tanki Leendert pa un pelea entre bisiña. Polis a nota un cantidad di sushi na e cas. E habitante a bisa cu ora cu e tabata na trabao e trahadornan cu ta traha na su cas, a pone tur e sushi banda di su cas. E no tabata na haltura di esey y el'a yama Ecotech cu lo trece un baki diabierna pa pone a sushi aden.

## Negoshi cu tin 6 luna cera ta haya permiso pa empleado stranhero, con por ta?

Nos redaccion ta dispone di por lo menos un nomber di un negoshi cu ya tin varios lunca cera. E negoshi a cera na luna di Juni 2014 sin embargo na Januari 2015 e negoshi ta pidi permiso pa algun empleado y notabel ta cu e empleadonan ta haya uitzondering y tambe permiso na Dimas.

Ta kico esaki ta anto? Con ta posibel cu un negoshi cu a cera su porta, keto bay ta pidi permiso pa un empleado? Y empleadonan di Gobierno cu mester sa mihor, ta coopera pa duna firma tambe? Si ta necesario nos lo divulga nomber di e negoshi, pero nos lo por bay mas leu na entrega un keho na landsrecherche pa asina nan cuminsa un investigacion. Desde cu nos a cuminsa publica cierto noticianan, tin hopi hende den pena y dolor y nan ta masha preocupa cu algun noticia a sali. Simplemente nos ta bisa cu: Ainda falta!

## Aplicacion pa Arubalening



The screenshot shows the website of Enseñanza Aruba. At the top, there is a navigation bar with links for Home, Contact, and other services. Below the navigation bar, there is a section titled 'Aplicacion pa Arubalening' which includes a brief description of the application process and a list of links for more information. To the right of this section, there is a 'Noticia' (News) section with a list of recent news items. At the bottom of the page, there is a search bar and a list of links for various services, including 'Arubalening' which is highlighted with a red circle and an arrow.

Departamento di Enseñanza Aruba (DEA) ta recorda tur esnan cu ta desea di cuminsa cu un estudio cu financiamiento di Gobierno na luna di Augustus / September di aña escolar 2015-2016, pa aplica pa Arubalening no mas tarda cu diabierna dia 30 di Januari 2015.

Pa aplica pa Arubalening mester haci uso di e

formulario di aplicacion cu ta obtenibel pa download for di riba e website Enseñanza Aruba | [www.ea.aw](http://www.ea.aw).

Aki tambe por haya e foyeto cu mas informacion di e procedura di aplicacion, condicion pa bin na remarca, e sumanan di e prestamo, e duracion, finalizacion y pago di e prestamo.

E peticion pa un prestamo pa estudio mester keda entrega na seccion Studiefaciliteiten di Departamento di Enseñanza Aruba. E seccion aki ta ubica riba e prome piso den e edificio di Codemsa na Cumana 69.

Pa mas informacion por acudi tambe na e website [www.ea.aw](http://www.ea.aw) of yama na 588-7600



# Fast delivery su van a causa accidente entre 4 auto



Diarazon mainta Polis a bay atende un accidente di cadena den Hubadastraat. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki tabata trata di un accidente entre 4 auto. Chauffeur di e van di entrega di Fast Delivery no a regula su velocidad y tampoco mantene distancia. El'a bay dal tras di e auto su dilanti cual impacto tabata fuerte. Esaki na su turno a manda e auto aki dal tras di esun su dilanti. Consecuentemente esaki a bay dal un otro auto su dilanti. No tabata tin heridos.



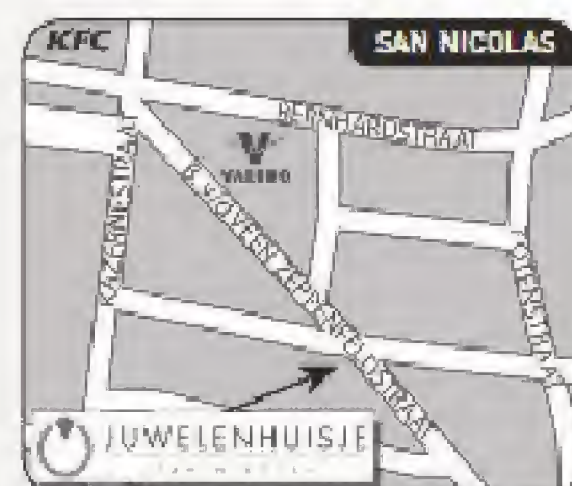
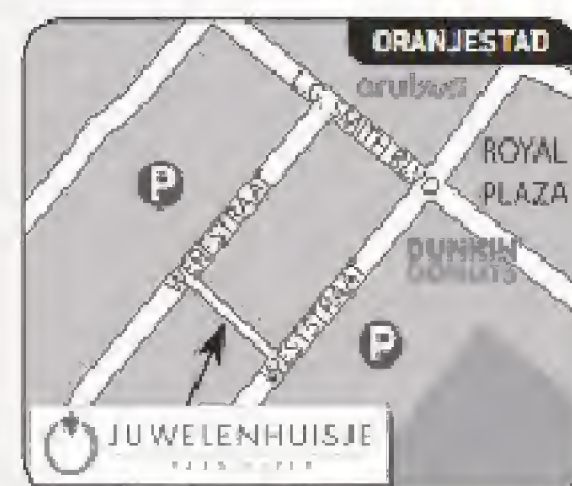
## MESTER DI PLACA? EMPEÑA Y CUMpra ORO

### PASA Y COMPROBA PA BO MES!



**JUWELENHUISJE**

ORARIO 10AM - 6PM DIALUNA TE DIABIerna



ORANJESTAD WERFSTRAAT 7 LOK. 12 TEL 588 4141 ○ SAN NICOLAS B. V/D VEEN ZEPPENFELDSTRAAT 14 TEL 584 4141



Karel Maduro di MEP:

## Atrobe cu retraso of fracaso?



Pueblo di Aruba, si bo persona ta un hende cu entendimiento basico, cierto publicacionnan di proyectonan di gobierno di Aruba, no mester asombra bo! Den e caso di e waf na Barcadera, nada nobo ta wordo publica cu e pueblo di Aruba no a spera. E prome punto cu no mester asombra pueblo ta e echo cu atrobe e coordinador fracasa di proyectonan ta na stuur di e proyecto di waf. E mesun cu a faya barbaramente siendo na DOW, mal coordinando den e proyecto di renobacion di Caya Gilberto F. Croes (Caya Grandi) ta coordinando esun di e waf. Pueblo por a spera otro resultado di e trabao? Keda haci e mesun cos y spera otro resultado ta e definicion di LOCURA. Tin retraso atrobe den e proyecto manera den Caya Betico Croes.

### Falta di caracter

Awor e gobierno letargico di Aruba, kende ta move solamente cu astucia y propositonan maligno, den e sentido di ta faboreciendo solamente amigonan di partido, ta bolbe haci uso di e persona aki. Segun e trabaonan desplega door di e cabayero aki, bo por deduci cu e ta un profesional cu falta caracter, facil pa manipula y dispuesto di encubri fechorianan den proyectonan di gobierno hunto cu amigonan di gobierno! Prueba di esaki ta cu den e proyecto di Caya Betico Croes, semper tabata tin retraso, mal trabao, varios time-limit cu no a cumpli cu nan y nunca a sanciona ningun compania envolvi. Tin varios punto cu pueblo di Aruba mester pone den balansa relaciona cu e

proyecto di waf na Barcadera.

### Integridad

Uno, ki dia e magnate di Astec a gana e bid segun normanan di bon gobernacion? Tabata tin 15 compania internacional cu si a bid. Di tur, 14 a retira pa motibo cu e proyecto no tabata 'bankable'. Tambe a pidi pa operators cu experiencia. Astec ta un steward y NO un operator. Nan so a keda y tras di porta cera, gobierno lo a fix un deal. E director ta bira Minister Plenipotenciario na Hulanda y e "slappe pop" ta bira director. Un comisario ta haya e chens pa cumpra e grua y otro pa haci construccion. Waw, aki e palabra integridad a caba nada. Lo ta bon pa prohibi e palabra integridad den Parlamento, mescos cu e palabra gaña contra gobierno di AVP.

### Gobierno entreguista

Dos, di con antes e crane (grua) tabata di APA NV mes y awor esaki tin cu bira di Astec tambe? Pa 30 aña APA NV tabata doño di e crane y awor Mike Eman su gobierno entreguista ta djis pasa un compania PRIVA esaki? Na interes di kende Mike Eman ta traha, na esun di e pueblo of na esun di su amigonan? Pueblo no por comprende cuanto PODER Astec ta bay tin of tin caba riba gobierno di Aruba? Con pueblo por spera cu gobierno di Aruba por pidi Astec pa baha prijs di su handling, siendo cu TUR cos ta den man di Astec? Actualmente e waf di Aruba ta esun di mas CARO den e region di Caribe. Cuanto cu Astec kier

cobra, abo como conciudadano di Aruba tin cu paga sin cu e propio gobierno di e pais, kier sali na bo defensa tampoco. Mas caro e gastonan di handle container ta, mas CARO e productonan ta bira pa e pueblo di Aruba. TUR asunto gubernamental na Aruba a bira negoshi for di 2009.

### Hamber pa placa

Tur integrante di e gobierno actual ta sacando probecho financiero di pais Aruba, door di haci negoshi direct of indirect cu asuntonan gubernamental. Minister Visser a start e racha di conflicto di interes, sin cu NIUN parlamentario a ni sikiera cuestiona na 2009. Aki sr. Eman a sinti dushi, mirando cu Parlamento mes tabata na soño y sinberguensería a cuminsa manera nunca antes! Un probechador, choller gubernamental of gobernante sinberguena ta stop cu su fechorianan te dia cu e pueblo mes bis'e ta basta! Prome cu e fecha ey, nan ta y nan lo sigui abusa, malgasta y tuma fondonan publico pa nan mes sin misericordia, pa motibo di nan adiccion, vicio y hamber pa placa! Asina mes, ami ta den pleno seguridad, cu Aruba, como un pueblo di gran comprendemento, pronto lo sa di huzga corectamente, y coregi esnan complice y participe den asuntonan gubernamental, cu ta muestra riba conflicto di interes of fraude. Resumiendo tur e obranan di e gobierno actual, no ta keda nada otro pa conclui: tur procedura di gobernacion di gobiernonan di Mike Eman ta contra bon gobernacion.

## MADURO HEAVY EQUIPMENT N.V.

Santo pa Basha, Santo pa Pleister,  
Crushed Sand, Piedra, Tera pa

Mata, Graniet. Tambe nos ta  
Rosa Tereno, Coba Pos y  
Fundeshi.

ROOI BOSAL 49

TEL.: 585-1708

FAX.: 585-6299





# Awe nochi ta tuma lugar eleccion di Reina Infantil y Princesita 2014 di districto di Noord.

Bin cera conoci cu nos candidatanan!



Awe nochi Tamara Vrolijk lo baha su corona pa un di e bunita popchinan cu ta competi pa e corona di Reina Infantil di nos dushi districto di Noord. Nos ta gradici Tammy pa su tremendo trabao desplega como Reina Infantil 2014 di Noord. Un pabien na henter su team dinamico. Awe nochi tambe tur cu ta presente por cera conoci cu nos Reina Hubenil, Ginouska Louisetty Tromp, cu a ser corona recientemente.

Ya pa 6'or e portanan di Centro di Bario Noord lo ta habri pa tur esnan cu ta bin apoya nan candidata of ta bin presencia nos famoso eleccion. Entrada lo ta unicamente 5 florin.

Pa medio di e comunicado aki comision di Carnaval 50 di Noord kier a laga pueblo

en general sera conoci cu nos candidatanan cu ta competi pa Reina Infantil y Princesita di Noord.

Pa e titulo di Reina Infantil nos tin 3 candidata masha dushi y spierito cu ta: Jaydleen Tromp, Kelly Ann Eckmeyer y Layevska Farro. Nos tin 4 candidata cu lo participa pa Princesita di Noord, esakinan ta: Rashmiree Rafael, Ciangely Martina, Ezahayra Arteagay Destiny Peterson.

Comision di Carnaval 50 di Noord ta gradici tur e mayornan cu a laga nan yiunan participa y ta desea cada un di nan tur clase di exito awe nochi.

Nos ta spera pueblo en general awe nochi den Centro di Bario Noord.



## Body Locker

NEW arrivals  
in store now

E boutique cu ta bistinodamanan di bon gusto....

Morgenster 43-G

Tel: 5856777 / 5927473

Seasonal Opening hours:

Dialunate cu Diasabra – 10 am pa 7.30 pm





# Trahadornan di U.P.A. a huelga na waf

Esaki a sosode ora cu Astec a stop di papia di aumento pa e C.A.O. nobo



Diahuebs mainta atrobe e trahadornan di U.P.A. na waf a pone trabao abao, como protesta ya cu gerencia di Astec no kier duna ningun aumento, manera tur biaha a sosode durante di negociacion. Ya pa

basta luna caba gerencia di Astec ta bari aumento salarial for di riba e mesa. Nan kier warda te ora cu waf muda pero e trahador ya ta sintiendo e peso di aumento di tur prijs pero ningun aumento di salario.





# Cacho a cruza dilanti dama chauffeur y a pone perde control

El'a ranca palo di luz causando mas palo di luz pa cay



Diahuebs madruga Polis a baycu urgencia Macuarima pa un accidente serio na prome instante. Na yegada nan a topa cu hopi waya di coriente benta ariba caminda y daño na 4 palo di luz. Polisnan a bay

controla e ocupantenan y nan tabata ok, pues no tabata herida serio. Ambulance a yega asina mes pa atende e cabayero cu tabata den e Chevrolet Cavalier. Loke nos a bin comprende tabata cu e

dama chauffeur a bay kita pa no dal e cacho y envez di primi brake a primi gasolin. Gran parti di e area a keda sin coriente, Elmar a ser poni na altura mesora.\

Na Sta. Cruz:

# Atraco arma na Cadena Alexander situa na Cen Supermarket



Diahuebs anochi ora a pensacuta den December so ta tuma lugar atraco, ata otro atraco arma! E biaha aki a toco turno e lugar di number Cadena Alexander na Sta Cruz. Pa mas o menos 9'or un homber bisti full preto y cu arma di candela den man a drenta y pidi placa. E persona a bis'e cu e no tin placa cune. E atracador cu arma den man a pasa patras y hinca

man y bay cu ex cantidad di placa. Un persona na e sitio a sigui e atracador cu a cana bay pariba. Ora esun cu a siguie a yega cerca, el'a bis'e: "bo bin cerca bo ta waak kico ta pasa"..y a mustre e arma. Polisnan a busca rond, pero mirando cu e ta na preto bisti y no tin helicopter, a bira dificil pa haye den e scuridad. Instancianan concerni a ser avisa.



## Nissan Sentra horta 1 siman pasa, hayá dilanti Royal Plaza



Diarazon anochi pa mas o menos 8:25 doño di un Nissan Sentra horta a avisa Polis cu el'a haya su auto y cu esaki lo ta dilanti Royal Plaza. Nos a comprende di e doño cu e auto aki a wordo horta siman pasa na Riu Hotel. No ta prome biaha cu

autonan ta wordo horta na e hotel aki. Un adicto altura di waf a bisa cu e auto ey tabata staciona eynan for di e diasabra di Fakkel. Polis a pidi takelwagen y asina a hiba e auto pa mas investigacion.

Violacion di derecho humano y derecho di mucha:

## Ot-smac a laga 25 much train te den ora di madrugada

Ayera algun mayor a acerca nos redaccion pa haci keho riba Ot-smac. Ot-smac a pone training pa 25 mucha, cuminzando 7'or di anochi (Arubaanse Tijd ta bira 8:00pm).

Ta ki ora e ultimo mucha lo train? 1'or di madrugada? E no tin school? E no tin cu siña su lesnan?

Ken por hinca den nan cabez pa train 25 mucha pa 7:00pm? Esta un locura cu Ot-smac! Falta di experiencia ta mata nan. Nobato total. Y asina mes nan a pasa aña aden aña afor ta critica SAC.

FOEI ! FOEI! FOEI! Randy Thiel y Otsmac... boso mester sa mihor!





# E accion pa haci limpieza y restablece orden den cayanan di Oranjestad ta continua.



- Diahuebs mainta tempran e accion cu a cuminsa bou guia di minister Arthur Dowers den December aña pasa a continua den cayanan di Oranjestad, bou guia di un funcionario di ministerio di husticia. E accion pasaden cayanan di Rancho hunto cu polis di bario y personal di City Inspector, Serlimar, Bureau Ondersteuning Verslavingszorg y FMAA.

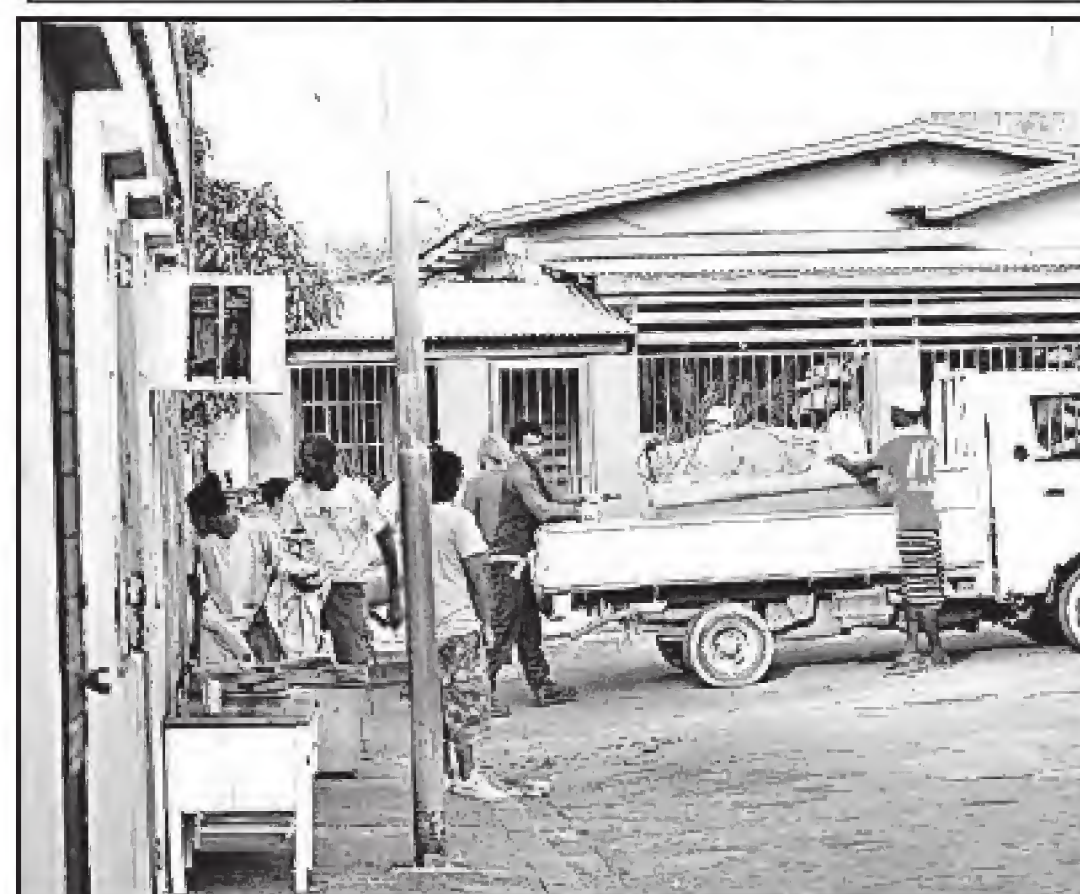
Varios di e adictonan ambulante a solicita na e funcionarianan di FMAA y Bureau Ondersteuning Verslavingszorg pa nan bai boluntariamente pa e centronan di rehabilitacion. E adictonan ambulante aki wordo hiba na e respectivo centronan di rehabilitacion.

Algun comerciante cu a tuma nota di e accion cu a sigui den e area di Hotel Central tabata hopi positivo.

Mester remarca si cu den e area aki tin comerciante cu no ta comportando nan mes como un bon bisiña. A topa cu sushedad tira riba caya procedente di pacusnan di caya grandi. E dia anterior algun di e comerciantenan aki wordo verbalisa pa polisnan di barrio pa cu e acto aki.

Despues a sigui pa santana protestant den caya Ernesto Petronia aki tambe a topa cu adictonan ambulante cu a hasi e lugar aki manera nan "cas". Aki a lanta e adictonan y tuma tur nan "pertenencianan" y a benta esakinan afor. A papia cu e adictonan aki cu a bisa cu nan tambe ta fada cu autoridadnan ta "molestianan" y a dicidi di bai boluntariamente pa rehabilita.

Por bisa cu e accionnan aki cu a cuminsa December aña pasa bou guia di minister Arthur Dowers ta dunando nan fruto, ainda falta (hopi) pero mirando e resultado positivo te cu awor, e accionnan aki lo continua pa trece ordo bek den Oranjestad.





# PAGINA JAN DE RUIJTER.....

## PANORAMA (aflevering 24)

### DE AVONTUREN VAN HEER OLIVIER EN J.M.M. OP ARUBA !

*Vaste columnist voor Solo di Pueblo, Jan de Ruijter, schrijft elke vrijdag een column in deze krant over de avonturen van Heer Olivier, Nederlands meesteroplichter die op Aruba samenwerkte met de bekende J.M.M. Voor commentaar: janderuijter@yahoo.com*

Het is weer mijn favoriete dag waarop ik kan schrijven over de avonturen van Heer Olivier met 'heer' Jossy 'look who's talking' Mansur van de Diaree-ochtendkrant oftewel J.M.M. oftewel M. de misdadiger. M. zocht dus Heer Olivier op in Amsterdam nadat hij via Parijs per trein naar Nederland was gereisd omdat niemand ooit mag weten dat hij naar Nederland reist en dus altijd via Parijs of London gaat. Hij biedt Heer Olivier wissels aan ter waarde 20 miljoen dollar gedekt bij een bank in Kroatië waarvoor hij 12 miljoen cash zou willen hebben en hij vraagt Heer Olivier of hij dat voor hem kan regelen. M. doet Heer Olivier dan een aanbod: "hoe zou je het vinden om voortaan alle zaken voor mij en mijn organisatie in Europa te regelen?"

#### Geldwitwassen, van kleur veranderen

Heer Olivier doet dan een voorstel en vertelt M. dat hij een partij edelstenen heeft, saffieren, smaragden, en robijnen, totaal 13.000 karaat met certificaten van echtheid voor een totale waarde van 11 miljoen Duitse marken. M. hoeft daar niet eens over na te denken en vraagt Heer Olivier om hem onmiddellijk monsters te sturen zodat hij ze door zijn eigen expert op Aruba kan laten controleren en vertelt Heer Olivier dan dat hij de hele partij zal afnemen en in zijn eigen bank, de Interbank op Aruba, zal deponeren als onderpand voor een lening aan een of andere firma van hem voor 11 miljoen dollar dan is er weer elf miljoen dollar van kleur veranderd. Heer Olivier regelt dan zijn commissie voor de transactie en de heren hebben een deal. Heer Olivier biedt dan M. een aantal machines, vrachtwagens en beton mixers uit Tsjechoslowakije waar hij een optie op heeft, aan om ergens te verkopen. M. is erg geïnteresseerd en denkt hardop om die aan Raoul Castro, broer van Fidel en op dat moment Cubaans ambassadeur in Venezuela die hij persoonlijk heel goed kent. Cuba heeft natuurlijk geen dollar om te betalen maar wel suiker en dat is een heel goed betaalmiddel zegt M. en vervolgt met de mededeling dat hij wel iets gaat regelen. Maar daarmee zijn hun boevenstreken nog niet afgelopen.

#### De videotheken in Florida en

#### het converteren van vreemde valuta!

"Arie wat zou je ervan denken als wij samen een videoketen zouden gaan beginnen" vraagt M. "Ik heb er al een aantal in Florida en daar wil ik een hele keten bijkopen. Ik wil er 450 hebben in Florida en op Aruba en op de andere eilanden. Ik heb 100 miljoen aan kapitaal nodig om het allemaal op te zetten en als de keten eenmaal loopt dan kunnen we daarin zoveel geld van kleur laten veranderen als we maar willen, ik noem dat altijd het converteren van vreemde valuta". Olivier lacht: "Die moet ik onthouden, converteren van vreemde valuta, dat is een mooie!". M. legt dan verder uit: "niemand kan immers controleren hoeveel videotjes we à raison van 5 dollar hebben uitgeleend. En als die keten eenmaal goed loopt, dan verkopen we hem voor 300 miljoen aan een andere firma van ons, die dat bedrag leent van de bank en dan hebben we weer 200 miljoen van kleur veranderd, ik bedoel geconverteerd!" Heer Olivier moet dus 100 miljoen dollar bij elkaar gaan zoeken om de videoketen op te zetten en zo hebben de heren op een middag allerlei grote zaken geregeld over wissels van 20 miljoen dollar; 11 miljoen dollar aan edelstenen; vrachtwagens en machines uit Tsjechoslowakije voor Cuba en 100 miljoen om videoteken op te zetten in Florida om ongelimiteerd vreemde valuta te converteren! Nou, nou dat zijn toch leuke zakenreisjes van Jossy 'look who's talking' van de Diaree-ochtendkrant op Aruba. Fijne man en een leuke vriend voor onze premier Mike de Gluijper Eman.

#### Hoe geboefte handelt

Heer Olivier is best wel sympathiek maar natuurlijk ook een stuk geboefte. En alhoewel hij zijn leven probeert te verbeteren en dat is heel lovenswaardig is het toch typerend van het criminele circuit dat Olivier na het gesprek onmiddellijk agenten Koos en Klaas van de CID belt om verslag uit te brengen. "Door deze projecten bij mij aan te kaarten, heeft M. een cruciale fout gemaakt" zegt Olivier. "De videoteken zijn een duidelijke opzet om drugsgeld wit te wassen" en Klaas en Koos zijn wild enthousiast. Als M. de zaken doorzet en via de videoteken geld gaat witten, dan kan hij eindelijk gepakt worden, dan kunnen we

een van de grootste witwassers ter wereld veroordeeld krijgen.

Vlak daarna regelt Heer Olivier het transport van de monsters edelstenen naar Aruba en Heer Olivier ontvangt een lijvig marketingrapport over de haalbaarheid van een videoketen in Florida van M. Daar zitten ook enkele aanbevelingsbrieven bij van M.

#### Recommendaties

Zo schrijft Edwin Tromp, directeur van First National Bank of Aruba NV dat M. daar een rekeninghouder is en dat M. bekend staat als een persoon van goede zeden en moraal in de samenleving. Volgens de zeden van de AVP, denk ik dan. En W.G. Carson van CMB schrijft dat M. een uiterst betrouwbare zakenman is en Mark Bryn van Bryn & Associates, Attorneys at Law in Miami schrijft dat M. zich houdt aan de hoogste normen van moraal en fair-play.

#### Mark Gallecos

Mark Gallecos kennen we allemaal op Aruba. Het is de advocaat die we zo vaak op de televisie zien vooral op CNN. Altijd in opspraak, altijd op de voorgrond, altijd in rechtszaken met de grootste schandalen. Met O.J. Simpson, Michael Jackson en noem ze maar op. Ook Gallecos schrijft wonderverhalen over M. die hij altijd ondersteunt met veel transacties ter waarde van 100 miljoen. De partner van Gallecos, ene Mitrani is een persoonlijke vriend en zelfs buurman van president Bush en die relatie blijkt later van heel groot belang voor M.

#### De Bahama's

Het verhaal gaat net als een James Bond movie naar de Bahama's.

Op 2 mei 1992 zien M. en Heer Olivier elkaar weer in hotel Kok in Amsterdam. M. stelt voor om een BV op te richten op de Bahama's, hij heeft daar al een corporaton, de Fitzroy Corporation. M. wil de helft van zijn aandelen in die BV aan her Olivier voor 1 dollar verkopen als het Olivier lukt om de 100 miljoen dollar als kapitaal bij elkaar te krijgen voor de videoketen.

Volgende week: de CIA, de DEA en de US Customs!



Ta uni partnernan riba tereno di adiccion

## Minister Dowers ta pidi comerciantenan pa tambe duna di nan parti



Maneho di adiccion na Aruba ta conociendo cambionan grandi, unda cu Minister mr. Drs. Arthur Dowers a trece diferente instancia hunto pa tuma accionnan pro activo y bon coordina pa kita adiccion ambulante for di caya. Esaki no ta tuma lugar sin mas, pero ta rekeri e esfuerso di tur organisacion cu por haci un contribucion pa uni nan mes na e grupo cu lo ta trahando riba provee tratamento di rehabilitacion, resocialisacion y tambe ta provee tratamento di condicionnan psiquiatrico.

Minister Dowers den e proceso pa cuminsa cu e proceso den e area di centro di Oranjestad y Rancho a pidi, mescos cu comerciantenan a bati na su porta, pa e comerciantenan awor contribui tambe na e desaroyonan cu lo beneficia nan y nan clientenan na final di dia. Particularmente riba tereno di maneho di sushi/desperdicio tin un reto bastante grandi. E mandatario a pidi pa comerciantenan no paga chollernan mas pa tira sushi afor pa nan, pasobra e sushi ta wordo benta unda cu ta y riba tereno publico. E chollernan ta piki for di den e sushi materialnan cu nan ta usa pa acomoda nan mes unda cu ta, formando un mahos bista pa tanto e cliente local como pa nos

turistanan. E resto di e sushi cu ta keda benta tur caminda ta bira criadero pa sangura, ta cuminsa hole vies y ta atrae diferente sorto di fuente di malesa, manera djaca.

Un otro problema cu sushi tin su raiz cerca e comerciante mes. Minister Dowers a referi na e comerciantenan cu ta cumpli y tin nan mesun container pa desperdicio, pero di otro banda no ta busca un container mas aunke nan mes por wak cu un container no ta suficiente pa nan negoshi. Aki ta haya cu ora e container yena ta cuminsa acumula sushi rond di e container, cual tambe naturalmente ta forma molester. E mandatario a pidi comerciantenan pa pone atencion riba esaki tambe y soluciona e situacion. Un di tres situacion incomodo y indeseabel cu e mandatario a menciona ta e situacion unda cu comerciantenan ta laga haci trabao di construccion pero no ta percura pa deshaci di e resto di material di construccion ora nan ta cla. "Tur hende mester contribui na e "leefbaarheid", na e calidad di e centro di ciudad cu nos tin y esey mi no ta mir'e suficiente di parti di e comerciante," Minister Dowers a comenta. El a agrega cu mayoria

di comerciante tin bon boluntad y di parti di su ministerio lo kier bay den conversacion y wak ken kier yuda den e proyecto pa alivia e situacion cu adiccion den centro di ciudad. Minister Dowers a bisa cu di parti di City Inspector, Polis y Serlimar lo tin personal pasando pa papia cu tur comerciante pa avisa nan di e maneho

nobo encuan to sushi den centro di ciudad.

Ta lamentabel cu tin comerciante cu ya ta na altura di kico nan obligacionnan ta, pero tin cu ta nenga di cumpli y no ta keda nada mas, despues cu a adverti nan varios biaha, ta bay over awor na tuma articulonan cu a laga riba terenonan publico den beslag pa medio di un

orden di Ministerio Publico. Proces-verbaalnan tambe lo wordo emiti y cobra. Mester di sosten di ful nos comunidad pa proyectonan asina logra y tur hende mester por compronde cu tur ciudadano mester y por contribui na crea un Aruba harmonioso, unda ta dushi pa biba, Minister Dowers a conclui bisando.

## Boolchand's cu un donacion na Fundacion Adopt an Addict



Luna pasa Boolchand's a haci un donacion di un Samsung Tablet na Fundacion Adopt an Addict, pa nan sorteo anual. E sorteo aki ta pa asina nan logra recauda fondo pa paga nan gastonan mensual. Sra. Audrey Croes – Lacle di e fundacion ta splica cu Cas Speranza ta locual ta yama un "halfway home" cu a wordo fundi na April 2010 pa tur esnan cu ta bin bek di rehab. E lugar aki ta pa tur esnan cu sea

a busca tratamento na Santo Domingo of na otro parti di mundo. E cas ta localiza na Moko #28 y ta un cas di huur di FCCA cu tin su gastonan mensual manera awa, coriente, cable, etc... E fondo genera di e rifa ta pa yuda cubri tur e gastonan mensual menciona. Tur persona cu ta traha of coopera na un manera of otro cu e instancia aki ta traha como voluntario. 'E problema social/ droga cada dia ta bira uno

mas grandi, pa e motibo aki nos ta purba pa cumpra e cas pa asina nos por acomoda mas persona' sra. Audrey Croes- Lacle ta bisa. Pa mas informacion tocante e fundacion aki bishita [www.facebook.com/AdoptAnAddictAruba](http://www.facebook.com/AdoptAnAddictAruba). Boolchand's Aruba lo kier desea Fundacion Adopt An Addict exito cu nan rifa pa asina nan por sigui cu nan bon trabao pa comunidad.



Director di ATIA Igmar Reyes:

## “Solidaridad tin su limite”



Diabierna ultimo su excelencia Gobernador a tene su recepcion na Radisson Hotel caminda el'a tene su charla anual. Na final di su charla el'a refleha riba e termino “solidaridad” y con esaki a manifesta su mes na 1986 ora Aruba tabata den un crisis financiero y a logra a la vez haya su status aparte. Tur instancia- y ciudadanonan a traha hunto den bon y den malo. A sa di comparti e mesun vision. Pero kico solidaridad ta encera? Siguiendo e ATIA lo comparti su idea. Na prome lugar ATIA representando comercio no tin nada contra solidaridad, pero solidaridad tin su limite. Nos a yega e punto cu comercio (y sobra di pueblo) financieramente no por sigui carga mas peso. Pesey gobierno mester por cuminsa promove mas responsabilidad

propio. “No puntra kico gobierno lo por haci pa bo, sino kico a bo – como ciudadano – por haci pa bo pais”. Asina na Januari 1961 ex-presidente di Merca, esta J.F. Kennedy a reta su habitantenan pa contribui na beneficio di e pueblo. Solidaridad conoce varios forma, pero den e relato aki ta referi na e sentimento di unidad basa riba metanan / interesnan comun, y cu mester por yuda otro. E palabra solidaridad ta bini di latijns solidum, cu ta significa totalidad. Esun cu ta solidario cu otro, ta worry pa e bienestar di e otro y ta dispuesto pa yuda ora di necesidad. Na 1985 Aruba a conoce un “solidariteitsbelasting” caminda esun cu entrada mas halto a paga mas impuesto na fabor di esun cu ta gana menos. Medidanan pa genera mas placa pa gobierno

tabata necesario. No tabata facil pero tur hende a contribui, es mas tur habitante tabata comparti e mesun vision, cual tabata “nos status aparte, nos autonomia”. Solidaridad ta forma parti di nos sociedad pa medio di e sistema di seguridad social manera onderstand, AZV, AOV y kindertoelage. Esaki ta un escogencia di sostene esnan mas vulnerabel den comunidad y garantiza calidad di bida aceptabel pa un y tur.

Solidaridad conoce un limite: Desde 2008 Aruba conoce un crisis financiero y ainda no a sali full for di dje. ATIA ta premira hopi reto pa e aña aki y ta comparti e idea cu solidaridad por contribui na un resultado positivo. Pero ATIA ta cuestiona si solidaridad mester cubri riesgo cu

ta (parcialmente) consecuencia di un escogencia propio? Ehempel di cierto escogencia na ta: maleza como consecuencia di biba un bida no saludabel; desempleo como consecuencia di no a inverti den mesun habilidadnan, etc. Hopi biaha tin e tendencia pa warda waak kico gobierno por haci pa nos en vez di wak con un por yuda su mes. Solidaridad ta parce di cuminsa perde su esencia ora ciudadanonan cuminsa focus mas riba nan derecho en vez di nan obligacion. E pregunta ta keda unda ta trek e liña fini entre responsabilidad di gobierno y responsabilidad propio. Esaki ta bira visibel ora un economia ta bay menos bon. Realidad ta cu solidaridad mester por keda pagabel y realistico. Na Aruba nos

seguro general medico a bira impagabel; ciudadanonan den onderstand a crece enorme ultimo añanan, pero dicon? A yega tempo pa gobierno pone condicionnan fuerte y consistente na nos sistemanan social mirando cu tin mal uso. Claro esnan cu no por traha pa falta di algo cu ta cay fuera di nan alcance mester por haya ayudo (p.e. personanan cu limitacion). Bisando esey ATIA por elogia personanan cu a pesar di tin limitacion, toch ta asumi nan responsabilidad propio y ta forma parti di nos forza laboral.

Por ultimo no por keda sin menciona cu responsabilidad propio mester conta pa gobernantenan tambe. Solidaridad no ta significa tuma hende riba payroll di gobierno pa evita desempleo subi of pa recompensa esnan cu a core campaña. Nunca lo por baha e gasto di nos aparato gubernamental si gobernantenan di nan banda no ta baha gasto di personal. No por ta asina cu comercio y sobra di Aruba mester ta solidario y haci sacrificio pa otro, siendo pa gobernantenan mes esaki no ta aplicabel. Un meta y vision comun ta haci di falta, di cual gobernantenan y oposicion ta culpabel. ATIA ta spera cu pronto e accionnan necesario wordo tuma, manteniendo asina nos autonomia. Solamente di e manera aki lo por comparti e sentimento di unidad basa riba metanan y interesnan comun na bienestar di nos pais.



# Comision di Dress a Child di Women's Club of Aruba a pone alegría riba cara di mas of menos 309 mucha

E historia di e proyecto di Dress a Child di Comision Special pa Mucha di Women's Club of Aruba ta un storia masha bunita. Antes durante henter aña e damanan di club tabata organiza varios fiesta y of actividad pa muchanan menos privilegia riba nos isla. Un di e actividadnan ey tabata e celebracion di fiesta di San Nicolas (Sinterklaas) riba dia 5 di December, caminda e damanan tabata bishita e cas di e muchanan aki pa hiba co'i hunga y regalo pa nan. Sin embargo mirando e condicion di e casnan, caminda hopi di e muchanan aki tabata biba, nan a dicidi di regala e muchanan paña pa bisti pa dianan di fiesta di Pasco y fin di aña envez di duna nan co'i hunga. Asina aki nos proyecto di Dress a Child a cuminsa y a bira e 'signature

project' di nos club.

Di e forma aki Women's Club of Aruba (WCA) a finaliza su proyecto di fin di aña cu ta carga e nomber di Dress a Child. Pa e temporada di fin di aña presidente Lilian Martis, hunto cu e comision di Dress a Child y otro miembronan a yuda bisti mas of menos 309 mucha di menos recurso pa nan por a pasa e temporada di fiesta feliz y contento. E proyecto a tuma lugar di 4 pa 13 di December 2014 y e tiendanan cu a contribui na un forma special cu e proyecto aki ta Dowco Sta. Cruz, Super Shopping, La Moderna, La Linda NV, Aargee Fashion, Argee Store y KeKe Mega Mart. Cada un di e negoshinan aki a contribui tambe cu donacion pa e muchanan y La Linda NV ta e negoshi cu a haci e



donacion di mas grandi. Na final cada mucha a ricibi un treat chikito di Panaderia del Pueblo y Casa Haime. Riba peticion e comision a yuda bisti tambe algun alumno cu uniform di school. WCA ta gradici tur e negoshi-, miembro- y amigonan cu di un forma of otro a contribui cu un donacion pa cu e

bunita proyecto aki, tambe esnan cu a atende na nos proyecto di modelahe "It's Raining Men IV" y a yuda nos pa asina e muchanan aki por a pasa un Pasco feliz. E satisfaccion di mas grandi ta e caranan alegre di e muchanan. WCA ta desea pueblo di Aruba un Bon Aña 2015 y un dushi temporada di

carnaval 61. Miembronan di e comision di Dress a Child ta: Rubia Maduro (Chairman), Bernadette Schouten, Lilla Williams, Carmen Russel, Frances Mosconi, Benita Esguerra, Shailini Tromp, Marva Solagnier, Josefa Franca, Emperatriz Perdomo y Monique Palm.

## Diahuebs 12 di Februari ta e fecha tan spera! Première di "Fifty Shades of Grey" na Aruba ta bay ta un evento cu lo kibra tur record

Aruba ta den un expectativa masha grandi pa e première di e pelicula "Fifty Shades of Grey" cu ta tuma luga net prome cu Valentine's Day, esta diahuebs 12 di Februari proximo. Pa esunnan cu no conoce hopi di e pelicula aki, ta bon pa menciona cu e ta basa riba e buki mas lesa rond mundo di e ultimo temponan. Ta trata di un Trilogia cu a bende mas di 35 miyon copia na Merca: Fifty Shades of Grey, Fifty Shades Darker y Fifty Shades Freed. Su autor E. L. James, kende tambe a skirbi e "Twilight saga" a bira conoci den un tempo masha cortico pa su novelanan sensual. "Mi a cuminsa skirbi na Januari 2009, despues cu mi a caba e Twilight saga, y mi no a stop mas. Mi a descubri fan fiction na augustus 2009. For di e tempo ey mi a skirbi dos fics y ta planeando pa skirbi uno mas. Despues di esey... ken sa?" E.L. James a bisa.

Na Aruba, e première di e pelicula aki ta costa 100



"Fifty Shades of Grey" ta bay bira un evento unico. Grey Goose, The Cinemas, Visser Trading cu Trojan, Oduber Agencies cu Wet & Wild, Sextassy a bin ta trahando intensivamente pa asina por ofrece e comunidad adulto e pelicula aki na Paseo Herencia riba diahuebs dia 12 di februari 2015. E paquete special pa bay mira

florin y ta inclui entrada pa un persona pa e première, Fifty Shades Martini by Grey Goose, hors d'oeuvres, un potret di recuerdo saca pa un fotografo profesional durante di e evento, entretenimento, un goody-bag y oportunidad pa gana diferente premio durante e evento. Porta lo habri pa 7'or di anochi, cuminsando cu un welcome

cocktail y e pelicula mes ta cuminsa pa 9:15pm. "Dress code" pa e damanan ta



Sexy Chic y cabayeronan 50 Chic. Banda di e tema di e pelicula, a diseña varios T-shirt fabuloso y sensual di "50 Shades of Grey" cu frasenan manera: "Meet me in the red room", "We aim to please", "Keep calm and obey

Mr. Grey". Nan ta obtenibel na oficina di Tera Group al igual cu e ticketnan pa e première event na Zoutmanstraat # 33. Riba peticion special lo por haci entrega di kaarchi na negoshinan. Pa e dushi temporada di Carnaval tin body shirt y/o T-shirt special pa tur e cabayeronan cu ta titula "Obey Mr. Grey on Carnival Day". Tambe un special a ser crea pa esunnan cu kier forma nan grupo pa fakkeltocht y/o kier forma nan grupo pa kavel y cu lo kier ta uniforma cu e T-shirt special di 50 shades of Grey, un prijs special ta wordo duna pa 10 t-shirt of mas. E grupo mas creativo y full uniforma durante carnaval na t-shirtnan di 50 shades of grey tin chens pa gana 4 ticket pa e première event. Pa tur informacion con pa participa, bishita [www.facebook.com/50ShadesPremiereAruba](http://www.facebook.com/50ShadesPremiereAruba)



# Solo Local....

Segun Menno Vinck di Bearingpoint

## Vision di Minister Schwengle ta hopi cla y cu hopi ambicion

Menno Vinck ta traha na Bearingpoint, un compania di consultoria cu oficinanan na Aruba, Corsou y Sint Maarten. Bearingpoint su tarea ta pa yuda instancianan di Gobierno pa traha miho, mas lihe y mas eficiente. Loke Bearingpoint ta para p'e ta purba haci e isla un "smart island". Pa yega eynan gobierno tin un rol importante, a subraya, pa gobierno tambe traha "smart".

"Nos a lansa un iniciativa di nos banda pa yuda gobierno pa nan traha un tiki mas eficiente. Loke "smart governances" ta haci ta yuda bo cu cierto decisionnan cu bo tin cu tuma pa bin for di un vision te na un resultado", Menno Vinck a señala.

Bearingpoint ta trahando basta cerca cu Minister Alex Schwengle. El a laga sa cu su ministerio ta hopi duidelijk y tin un vision hopi cla. E Minister tin su vision riba papel y e sa precies kico su ambicion ta. "E hecho ta cu e ta un ambicion hopi grandi. Ta hopi cos cu Minister kier logra y e bureau en general ta chikito", el a agrega.

Un bureau chikito ta encera cu trabounan mester wordo haci mas eficiente y den ekipo cu confiansa den otro pa logra productividad halto. Cu esaki den mente Bearingpoint a organisa un dia di "Team Building" na cual henter e staff di minister Schwengle a participa. Durante di e actividad e staff a intercambia idea y repasa e vision y lista di prioridad di miniter Schwengle. Un aspecto cu a resalta ta e tarea di e conseheronan esta e "Bureau Beleidsmedewerker"

como un "stuurman" cu e tarea di guia, motiva, duna direccion y sincronisa e tareanan di tur e departamentonan siguiendo minister su vision.

Minister di Salud, Deporte y Cuido di Nos Grandinan, Dr. Alex Schwengle a agrega cu den gobernacion ta importante pa tin un vision bon cla y cu por komunik'e na e hendenan cu ta traha cu bo y tambe na pueblo.

Alabes ta importante pa mantene e vision, crea e vision na comienso, manten'e, control'e y percura pa e cana den bon direccion, el a bisa. Su vision ta sumamente ambicioso y e mandatario ta considera cu esaki ta bayendo den bon direccion. E team building lo wordo haci regularmente pa reenforza e team y pa percura cu lo sigui cana riba e liñanan cora cu a stipula. Banda di esaki, a bisa, cada bes lo mester priorisa tambe na caminda.

Pa minister Schwengle ta hopi importante pa e vision ta uno duradero y esey ta nifica reenforza y yuda bo departamento.





# Solo Salud.....

Minister Otmar Oduber

## Trabounan cu a inicia mas cu 5 aña pasa ta wordo refleha awe cu inicio di Welcome Plaza

Dialuna mainta Prome Minister Mike Eman hunto cu Ministernan Benny Sevinger y Otmar Oduber, Wegenbouw, DOW, APA y demas invitado tabata presente na entrada di waf pa asina duna inicio na e 'ground breaking' di loke lo bira Welcome Plaza.

Minister Oduber a duna di conoce cu trabounan grandi a wordo haci e ultimo cinco añanan basa riba e vision di Prome Minister Mike Eman. El a indica cu consistencia ta loke mas ta resalta, un vision no for di momento cu Gabinete Mike Eman I a sinta, pero for di oposicion a mira tanto Premier Eman como Minister Sevinger ya caba na Cas di Partido planificando, planeando, pensando kico ta bay haci na e momento cu asumi e responsabilidad.

E mandatario a sigui splica cu consistencia a resalta pasobra a cuminsa cu e trabounan cu a wordo planifica. "Nos a bay FCCA splicanan na 2009 unda nos ta bay ta para na 2012, 2013, 2014 y awe. Tankin cu tabata poni akinan a wordo elimina. A traha riba Caya Grandi, a termina Caya Grandi, a percura pa un tram bin. Hopi hende por a cuestiona, pero minister a bisa na diferente ocasion, tabata e yabi pa por a sinta na 2009 cu e doñan di tur e barconan aki cu nos a wak henter aña 2013 y 2014, no durante un periodo so, inclusive den e lunanan cu antes no tabatin barco practicamente ta bin Aruba. Nos a convencen di e proyecto di Caya Grandi su tram cu tabata un fenomeno unico den Caribe. Nan a bin Aruba, nan a mira e desaroyo di e lugar, compromete cu nos tambe e tempo ey pasobra nan a pone mas di cien

mil pasahero adicional bin Aruba dor di e desarrollo cu nos a conoce aki".

Agregando na esaki Minister Oduber a bisa cu cada pasahero crucero ta laga entre 80 pa 125 Dollar atras y e placa cu a keda den economia di e cien mil pasaheronan aki extra cu a drenta Aruba ta cubri pa gran parti di e inversion cu a tuma lugar, esaki den practicamente un aña cu nan a bishita Aruba.

Minister di Turismo a expresa igualmente cu na aña 2014 a bolbe marca record manteniendo e cantidad di pasaheronan y e consistencia. "Awe nos por culmina loke nos a cuminsa aki riba e Welcome Plaza". Pa e proyecto aki lo bay mehora e kioskonan y ubica na un otro caminda, lo percura pa e calidad di e producto cu nos kier ofrece na nos turismo wordo eleva, lo bay tin mihor coordinacion pa loke ta trata tur esnan cu ta traha den industria, pa e tour busnan, e taxinan y pa e tram cu tin cu opera den e area aki.

Finalizando Minister Otmar Oduber a finaliza cu e palabranan aki: "Danki na e vision cu nos Prome Minister hunto cu e team di Infraestructura encabesa pa Minister Sevinger a pone dilanti pa pone Aruba dos stap dilanti nos competidornan como un producto y un destinacion cu por atrae un turista di calidad halto. E vision aki no a cuminsa awe, no a cuminsa cinco aña pasa, e la cuminsa hopi aña pasa y nos tabata testigo di dje. Awe nos ta mira e frutonan. Pabien na Comunidad di Aruba".





# Solo Local.....

Minister Michelle Hooyboer – Winklaar ta lamenta

## Evelyn Wever-Croes no ta interesa den hecho nan relaciona cu seguro di studiantenan

Ni e beneficianan agrega pa studiantenan



Desde final di aña pasa, Gobierno a anuncia cu a tuma un decision riba e destaho publico cu a tene pa seguro pa studiantenan na Hulanda. Un compania Hulandes a gana e destaho y desde 1 di januari 2015 ta encarga cu seguro pa nos hobennan studiando na Hulanda cu tin Arubalening. E proceso a bay transparente y publico. Aunke cu a splica tur cos den Parlamento y den prensa, toch e fraccion di MEP a opta pa cuminsa un campaña di difamacion contra Minister di Enseñansa, Michelle Hooyboer-Winklaar.

E motibo principal pa organisa un destaho publico relaciona cu seguro pa studiantenan, ta pa por a sondea un miho pakete cu miho tarifa y beneficio pa e aseguradonan.

E mandatario a opta awe pa laga su abogado atende cu e corant y radio cu a tild'e di corrupcion, mientras cu el a aclaria preguntanan di Parlamentario mr. Evelyn Wever, haci via di media pero cu oficialmente no a ser ricibi ainda na Ministerio, riba e compania di seguro Insure – to Study BV, cu ta resorta bao di e holding company Holding Jonker Schotte Adviesgroep BV estableci na Hulanda desde 1951. Bao di e Holding tin como compania Jonker-Schotte Assurantien estableci desde 1985 cu ta uza e handelsnaam Insure to Study desde varios aña caba.

Insure to Study BV a ser estableci na November 2014 como un "dochterbedrijf" di Holding Jonker-

Schotte Adviesgroep pa e por carga e portofolio completo di asegurado internacional di studiantenan incluyendo esunnan di otro parti di mundo manera resto di Europa, Asia, etc. Insure to Study BV ta broker pa entre otro e compania di seguro Europeesche Verzekeringen cu ta un compania di cual Gobierno Hulandes ta e ultimo beneficiario.

"Mi a tuma nota di e declaracionnan haci dor di Evelyn Wever-Croes den un solo corant y tambe via un solo media, na unda e ta haci algun preguntanan

descabeya y ta sigui fomenta odio den su sed di venganza. En bes di haci pregunta di caliber cu contenido y cu ta basa su mes riba berdad, e Parlamentario ta tuma honor na su mes di sconde tras di mentiranan fomenta dor di su propio medio", Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a duna di conoce.

"Evelyn Wever-Croes a trece argumentonan sin base y sigur sin tin e estudiante na prome luga pero SI ta defende segun loke por comprende, un grupo cu a tuma un posicion "privilegia" pa 20 aña largo cu nunca a bay un destaho publico pa yega di ta e broker di seguro pa nos studiantenan". Un biaha mas demostrando e vinculo y circulo di su persona y amigonan di partido MEP.

Ta pa e motibo aki despues di 20 aña a dicidi di caba cu e monopolio y habri e oportunidad via un destaho publico pa tur compania di seguro por participa. Y ta aki e dolor! A dicidi pa scoge pa mehoransa den e pakete di seguro y sigur yega na un polisa ahusta na beneficianan di e estudiante y no beneficio propio na un bon tarifa.

"Ta bon pa pone di un manera concreto cu ningun hende di mi famia ta pertenece na e compania aki y ta haya ningun beneficio di e compania aki. Mi mayornan a lanta

mi masha humilde y no tin espacio pa intransparencia, mentira y nunca lo mi resorta na fabricacionnan cu fin nan politico."

Mas leu e mandatario a sigui splica cu Aruba Huis a atende cu tur estudiante, a informa nan di e cambio y a haya masha bon reaccion di e pakete atractivo cu nan ta dispone di dje awor y pagando hopi menos. Na fin di dia, ta e studiantenan lo tin cu paga nan fianza bek. Pa Gobierno y al fin e studiantenan conhuntamente, ta spaar 1 miyon florin pa aña dor di cambia di broker y compania di seguro.

"Pa mi no ta un sorpresa e atake vil y baho di Parlamentario Evelyn Wever-Croes, mi no ta spera nada otro for di su maneho y su sistema di hiba politica cu no ta cuadra cu mi pensamentonan. Lo mi tuma pasonan legal contra e media di su escogencia y lo hiba tur cu tilda mi di corrupcion na Corte!", segun Minister Michelle Hooyboer.

Na final el a bisa di ta lamenta cu e lider di MEP Evelyn Wever-Croes ta haci uzo di e plataforma aki y no a siña ainda cu e berdad ta persigui tur mentira. "Y ami ta sigui e paso di Good Governance y nada otro", segun Minister Hooyboer. "Corupcion ta valido pa otro hendenan cu kisas ta den e kring di Evelyn Wever Croes mes y mi ta reta su persona pa ban Corte y trece su pruebanan. Ya cu na momento cu bo kier tilda bo mester bin cu hechonan".

### R.A.M. Muffler Center N.V.

Balashi 78 - Tel: 5858900

**Pa tur problema di muffler pa bon prijs y calidad pasa serca nos riba highway di balashi**

**Dialuna - Diabierna  
8:00-12:30 - 1:30-5:00  
Diasabra 8:00-12:00**



### Palabra di Bijbel encuanto

**gañadornan:**  
"Diabel ta boso tata y boso kier pone e deseonan di boso tata den practica. E ta un matado for di comienso y nunca el a aten'e na berdad, pasobra e no tin berdad den dj'e."  
Huan 8, 44.

2014 como un "dochterbedrijf" di Holding Jonker-

### PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
585-9500



# Solo Local.....

Reunion hopi positivo entre Minister Oduber y Insel Air

## E compania aki lo ta habriendo diferente destinacion nobo durante 2015



Diamars Minister Otmar Oduber tabatin un reunion cu gerencia di Insel Air caminda a papia riba e diferente plannan cu a wordo realiza y e proyectonan cu ta den proceso, incluyendo e rutanen nobo cu nan lo ta ofreciendo.

Frederick Nuboe, CEO di Insel Air Aruba, despues di e reunion a bisa cu nan tin un aña tras di lomba cu yen cos a sosode den aviacion pa Insel Air Aruba y cu durante e encuentro cu Minister Oduber a duna un relato riba esakinan y tambe riba e plannan pa

2015.

Un di e plannan ta cu entrante diaranson 14 di januari ta habri un ruta nobo pa Brasil, cual ta hopi importante pa Aruba como tambe pa Minister Otmar Oduber, mirando cu ta trata aki di un di e metanan cu e mandatario tabatin.

Insel Air Aruba lo bula dos biaha pa siman pa Manaus riba diaranson y diadomingo. Pero fuera di e ruta aki, CEO di Insel Air Aruba a informa cu nan lo ta habriendo mas ruta durante transcurso di 2015. Entre e rutanen nobo tin

Cuba cu lo bula for di Miami (vuelo charter Miami-Cuba), pero dentro di poco lo bule tambe for di Aruba directo. Tambe tin dos destino nobo pa Colombia

cu ta Medellin, Barranquilla, Cali y Bucaramanga. Destinacionnan den region tambe ta forma parti di e rutanen di Insel, manera ta La Romana na Santo

Domingo cu ta wordo cubri for di Corsow na e momentonan aki, pero lo cuminsa bula for di Aruba tambe.



584-4715  
594-1881

# Motel

**Sports bar & Restaurant / Nightclub**

## San Nicolas

Pastoor Hendrikstraat # 6A (Pabou Centro Medico IMSAN)

**Daily Lunch Specials** FRI-SAT (11am-3am) / SUN-THUR (11am-1am)

**Monday:** Different soups  
**Wednesday:** Creole Dishes  
**Thursday:** Curry Dishes  
**Friday:** Fish Dishes  
**Saturday:** Mixed Dishes  
**Sunday:** Mixed Dishes

**Surinam Specials**

Bamie, Nasie, Pom,  
Roti, Moksie Alesie,  
Saoto, Moksie Metie  
Broodjes

**Sides**

Arroz moro, Arroz Blanco, Banana, Batata, Funchi, French Fries  
Free Delivery from orders of five(5) and more!!!!

**Frídays 5-6 Happy Hour**  
**Dushi snacks always on the House**



**Daily Specials**

Saco  
BBQ

Chicken Wings Basket  
Chicharon / Chimichuri  
Saltfish & Johnny Cakes  
Stoba (Cabrito / Carni)  
Sulz  
Mondongo



# Solo Local....



Mensahe na Reginald Danje

Bendicion Mi rumannan stima y na Mi escogido chikito Reginald, cu Mi ta stima mescos cu Mi ta stima boso tur cu ta sigui e tarea cu Mi a duna boso pa yuda Mi ruman stima Reginald, pasobra e don cu Reginald tin cu Spiritu Santo ta obra den dje ta grandi por lo pronto Mi a dune e ultimo mensahe pa mundo, pasobra e ta un carga grandi pa Reginald, Mi ruman stima. Mi a dune su don y sabiduria cu e mester di sigui us'e pa semper. Cu guia di su sirbidornan escogi rond di dje, no lague cay. Semper tene cu fe den su mision cu AMI Divino Niño Hesus a dune. Ora e bisa boso cu Divino Niño ta bibo y tur parti di mundo cu ta boso sombra, ker'e y no haci blasfemia di dje pasobra e castigo di mas grandi ta blasfemia contra di locual ta di Dios, pasobra palabra di Dios ta purifica bo alma cu dulzura eternal. Boso haci hopi oracion y alabanza y resa e bijbel y pidi Señor Pardon pa cada eror cu boso haci y pidi'e proteha nos criaturanan semper, pasobra nan ta e sernan mas keru pa Divino Niño, stima nan y stima boso mes. Cu bendicion baha riba mundo henter y paz pa mundo. Amen (3x)

## Minister Otmar Oduber a anuncia nombracion di Zahira Zaandam como Secretaria General di UNESCO



Minister Otmar Oduber a anuncia cu Zahira Zaandam a keda nombra cu Secretaria General di Aruba su Comision Nacional pa UNESCO.

E mandatario a duna di conoce cu despues di a revisa e diferente solicitudnan cu a drenta pa e posicion aki, despues cu Jimmy Oduber, kende a ocupa e posicion aki dignamente representando nos isla pa varios aña, a baha cu pension.

Ta trata di un posicion hopi importante pa loke ta e aspecto cultural entre otro pa loke ta trata e parti di experticio, mercadeo y financiamiento di diferente proyecto.

Zahira Zaandam no ta un persona desconoci den e ramo di cultura di nos isla. E tabata miembro di e Management Team di Departamento di Cultura y despues di esaki el a bira e persona cu a dirigi Museo Historico durante e ultimo 2 aña.

El a indica cu su nombracion no ta solamente un reto nobo cu e kier dedica su mes na dje, e organizacion di UNESCO riba su mes ta uno cu ta duna espacio pa e por traha riba terenan cu ta hopi yega na su curazon y cu e tin pasion pe; esta cultura, maneho duradero, educacion y ciencia y comunicacion.

UNESCO no ta un

organizacion desconoci na Aruba y tin un trayectoria caba y awor cu Zahira mes ta haya e oportunidad aki su deseo ta pa hunto cu e comision nacional evalua prioridadnan y tareanan pa e proximo temporada.

E aspecto di desaroyo sostenibel cu UNESCO ta mantene ta uno cu e Secretaria General tin hopi balor, ya cu e ta importante den asina hopi aspecto di nos bida diario y nos plannan pa futuro, tanto pa nos como individuo como comunidad den un pais pero tambe globalmente.

"E oportunidad di por traha den un organizacion cu tin enfoca tanto local y internacional y cu ta duna oportunidad no solamente pa fortifica su posicion riba mapa global pero ta ofrece tambe posibilidad di por conecta y intercambia cu otro pais riba e diferente terenan. Esaki e.o. ta loke ta haci e trabou aki un reto cu mi tin tur intencion di dedica optimal na dje", Zahira Zaandam a duna di conoce.

Minister Otmar Oduber a manda palabranan di pabien pa Zahira Zaandam y a desee tur clase di exito den e reto nobo cu e ta asumiendo.

## Aruba Softball Bond hunto cu SV Royal Power y HEINEKEN ta anuncia



### Champ of the Champs 2015

"The ninth Edition" 29 Juni pa 5 di Juli 2015



Teamnan cu ya a confirma: Destroyers y Suffisant Eagles (Curaçao), Farah, Los Francos y Cabayeros De Merida (Venezuela), Los Fuertes y Cristobal ( Republica Dominicana), dos sorpresa Canada y USA. Keda pendiente!!!!!!



# Solo Local.....



Awe Rancho Las Piedras ta di fiesta celebrando hunto cu  
**Melanie Wever**

su di 14 primavera masha pabien yena di dicha fortuna  
 amor y hopi bendicion di bo PR:  
 Mirella Wouters.

Hopi braza duro mes mes di parti  
 bo Team Campeon One Team One  
 Goal y hunto nos ta celebra awe na Rancho Las  
 Piedras.



## Grupo di oracion "Cristo, Union y Paz, ta invita henter e pueblo di Aruba.

Grupo di Oracion "Cristo, Union y Paz" kier a participa y invita tur su miembronan y  
 henter e pueblo di Aruba, cu nos ta habri nos oracion, alabanza y adoracion na nos  
 Cristo Hesus atrobe pa anja 2015, diamars awor, 20 di januari, na Club Don Bosco  
 na Noord, cuminsando pa 8'or di anochi y lo sigui reuni ariba tur diamars.

Ariba e anochi aki nos lo tin como orador principal:

Pader Canisius for di Amsterdam, Hulanda, kende lo bin papia tocante nos Mama  
 Maria, E muher di tur Pueblonan.

Despues di su charla, Pader Canisius lo reparti articulonan enconexcion cu su charla  
 y tambe di Mama Maria.

Laga nos tur bini hunto, den un solo mente, alma y curason y duna Senjor nos Dios  
 un alabanza cu su so merece, y alavez pidie pa e duna nos Su bendicionnan pa nos  
 por enfrenta e anja nobo aki jen di fe, confiansa y speransa den dje.

Rumannan, Hesus ta ta warda boso sin falta!

Den fin siman e 25 participantenan pa e  
 Festival Calypso & Roadmarch Infantil/  
 Hubenil 2015 di carnaval a tira lot,  
 durante un reunion na FANCY MINGO  
 den Wilhelminastraat.

Ey cada un di e 22 participantenan  
 participando diabierna awor pa e corona  
 di Calypso + Roadmarch Infantil/hubenil  
 a haya nan number.

**CAMBIO DI FECHA! Pa DIADOMINGO**  
 dia 18 di Januari 2015 cuminsando for di  
 4:00pm lo tin den CARNIVAL VILLAGE  
 SAN NICOLAS un FERIA INFANTIL/  
 HUBENIL caminda instancianan y  
 gruponan cu tin di haci cu hubentud  
 di Aruba por presenta nan idea of  
 workshops na nos publico. E festival  
 mes ta start 6:00 pm. Kaarchi ta  
 obtenibel caba na oficina di SMAC of  
 cerca participantenan desde dialuna.  
 Tickets ta 2 florin pa mucha te cu 12  
 aña y 5 florin pa adulto. E comision  
 consistiendo di Addonsito Croes,  
 Edselyn Figaroa y Xavier Maduro  
 ta gradici di awor caba SMAC pa e  
 confianza deposita den nos y tambe Elite  
 Productions, Compra Aruba y Oduber  
 Agencies pa e gran colaboracion.

Con pa abona na Solo di Pueblo?

Facil...

Yama nos oficina na 585-9500 y nos lo  
 entrega bo corant tur mainta tempran  
 den bo porta di cas.

Costo di Abono: Afl. 35.00 pa luna

# NO ENFRENTA CANCER DI PECHO BO SO

Adress: Sabana Blanco 8 Tel: 588-9999









# Pagina local.....

## Minister Otmar Oduber Gabinete Mike Eman II ta muestra consistencia pa realiza plannan na bienstar di nos isla

Minister Otmar Oduber ta indica cu ta importante pa mira e consistencia cu tin continuamente den e plannan cu a pronostica. E ta bisa esaki den cuadro di e diferente plannan realiza y cu ta den proceso relaciona cu industria di turismo crucero en especial.

E mandatario a duna di conoce esaki despues di a realiza hunto cu Prome Minister Mike Eman y Minister Benny Sevinger e ground breaking di Welcome Plaza dilanti porta di waf. El a indica cu esaki ta un otro proyecto cu cual Gobierno a compromete cu e asociacion di barconan crucero (FCCA) na momento cu a reuni cu nan.

Na final di 2014 tabatin encuentronan na Miami y un di e proyectonan grandi cu tin ta e cooperacion cu ta bay tin cu tur e museonan cu tin na Aruba. Awor ta den proceso di pone tur museo bou di un solo fundacion y Minister Oduber ta spera cu den februari di e aña aki e lo ta completamente operacional. Banda di esaki el a menciona e inversionnan cu ta wordo haci pa haya e di tres tram cu lo haci posibel e continuidad den circulacion pa por sigui hiba hendenan den Caya Grandi y moviliza e hendenan for di den

Caya Grandi. Esaki no ta solamente pa turista, pero tambe pa local na momento cu e parkeer meters ta operacional y introduccion di e diferente parkeergarages.

Continuando, Minister di Turismo a duna di conoce cu a cera aña 2014 riba bon pia, mescos cu aña 2013, solamente cu un diferencia minimo pa loke ta trata e cantidad di turista crucero, cual tabata uno record na 2013. Pa 2015 ta premira atrobe cu lo mantene esaki y cuminsa mira crecimiento atrobe den 2016/17 pa loke ta e cantidad di bishitantenan, pero enfocando tambe riba e producto, e calidad y cu esnan cu ta bishitanos por laga mas tanto atras den nos economia.

Minister Oduber a indica cu pa loke ta turismo crucero tin un enfoke special pa barconan mas grandi, al igual cu pa barconan mas chikito, pero di un calidad hopi halto. Relaciona cu e ultimo aki, e mandatario a agrega cu e hendenan cu ta bin riba e barconan aki ta hopi selectivo. Aña pasa a ricibi dos di nan y pa e aña aki tin un par cu ta planifica, ademas cu lo sigui busca e tipo di barconan aki.



## Scol di Evangelisacion "Mgr. A. van der Veen Zeppenfeldt Aruba" ta anuncia: Curso Mama, nos Mama

Scol di Evangelisacion "Mgr. A. van der Veen Zeppenfeldt Aruba" ta habri 2015 poniendo nan mes den mannan di nos Mama Maria y ta haci un invitacion na nos religiosonan, gruponan di oracion, apostolado Mariano, Comunidad Neo Catecumenal, tur grupo pastoral cu ta traha den Iglesia y tambe tur participantenan cu a jega di sigui cursonan di Scol pa reserva e siguiente dianan cu ta dianan **16-17-18 di Januari** awor pa curso **"Maria, nos Mama"**, cu ta tuma lugar na Centro Pastoral na Sta. Cruz. E curso **"Maria, nos mama"** ta un curso cu ta habri pa tur hende, pues bo NO mester a sigui ningun otro curso di Scol anteriormente. **E objetivo di e curso** "Maria, nos mama" ta *"Haña un conocimiento mas cla y solido di Mama Maria, e muher bendicioná, mama di Dios y mama di nos tur. Pa nos stima Maria y descubri e poder di Hesus den dj'E."*

**E curso ta presenta Cristo Hesus atravez di wowonan di su mama Maria**, pesey e ta un curso di amor. E curso ta presenta Cristo Hesus, su bida, su caminda y su glorificacion.

Tur esakinan ta bay desaroya pa medio di loke nos sa di nos mama Maria.

Cada tema, cada ehersicio spiritual, ta basa riba Cristo Hesus. Un curso Cristo-centrico pa medio di Mama Maria.

E ta un curso sumamente spiritual, na unda e ehersicionan spiritual ta wordo bibá riba un nivel di spiritualidad cu ta bay ta transformanos ser.

Di e forma aki tur hende sali namora di Hesus pa medio su Mama y esun cu ya ta stim'E, lo stim'E mas ainda.

### Pa mas informacion por yama:

Chichi van der Biezen: 563-4294 OF Brenda Fingal: 566-6722 OF Centro Pastoral (Sta. Cruz) 585-8378 entre 2 or y 6 or di atardi.

PRONOSTICO DI TEMPO  
PA ARUBA VALIDO TE  
DIABIERN 16 DI JANUARI  
2015

COMPILA:  
DIAHUEBS 15 DI JANUARI  
2015 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:  
PARCIALMENTE NUBLA  
CU CHENS PA ALGUN  
YOBIDANAN ISOLA Y  
PASAHERO .

TEMPERATURA MAXIMO  
32 GRADO CELSIUS Y  
TEMPERATURA MINIMO 26  
GRADO CELSIUS.

SOLO TA SALI 07:05 AM Y  
TA BAH 06:34 PM.

BIENTO:  
FOR DI DIRECCION  
GENERALMENTE OOST  
Y MODERA TE FRESCO;  
FORSA 3 TE 5 (12 TE  
39 KM/ORA, 07 TE 21  
NUDO).  
DE BES EN CUANDO  
FUERTE; FORSA 6 (40  
TE 50 KM/ORA, 22 TE 27  
NUDO)

SITUACION GENERAL:  
RATO-RATO AIRE  
HUMEDO TA BINIENDO  
NOS DIRECCION Y ESAKI  
POR CAUSA ALGUN  
YOBIDANAN ISOLA Y  
PASAHERO.  
SINEMBARGO E  
CANTIDAD DI AWACERO  
NO TA SIGNIFICANTE.

E BIENTO TA MENGUA  
DEBI NA UN AREA DI  
PRESION HALTO RIBA  
MAR ATLANTICO CU TA

MOVIENDO DEN  
DIRECCION OOST Y  
ASINA E DIFERENCIA DI  
PRESION TA BIRA MENOS.

CONDICION DI LAMA:  
OLANAN DI LAMA  
LO TA DI DIRECCION  
OOST-NOORDOOST CU  
HALTURA DI 5 TE 7 PIA.  
TEMPERATURA DI  
SUPERFICIE DI LAMA 27  
GRADO CELSIUS.

PROSPECTO DI TEMPO PA  
E RESTO DI SIMAN:  
PARCIALMENTE TE  
LEVEMENTE NUBLA  
CU CHENS PA ALGUN  
YOBIDANAN ISOLA Y  
PASAHERO  
BIENTO TA MENGUA  
GRADUALMENTE.  
TEMPERATURA LO  
FLUCTUA ROND NORMAL.

REGISTRACION DI  
TEMPERATURA (CELSIUS)  
Y AWACERO (MM) DEN  
ULTIMO 24 ORA :

AIRPORT MAX 31 / MIN  
26 / 0.00

HADICURARI MAX 29 / MIN  
25 / 0.00

E PROXIMO BULLETIN  
LO WORDO PUBLICA  
DIABIERN 16 DI JANUARI  
2015 17:00  
(21:00 UTC)

# TA BENDE

## Susuki Baleno 99

### Afl. 2000.-

## Yama : 568 7716



# Pagina Carnaval.....

Minister Paul Croes na ocasion special;

## 11 inspector di labor a recibi nan Landsbesluit



"Inspeccion di Labor ta keda un di e departamentonan di mas importante pa control di nos leynan laboral. Cambio di leynan ta importante, pero mas importante ta e control pa e implementacion y

cumplimento di esakinan", tabata palabranan di Minister di Labor drs. Paul Croes na ocasion di e otorgamento di e landsbesluiten na cada uno di e inspectornan. Despues di aña pasa diferente leynan a

keda cambia na beneficio di trahadornan y control riba esakinan ta crucial.

Arbeidsinspectie ta e instancia cu mester percursa cu na momento cu dunadornan di trabao no ta cumpli cu e derechonan di trahador, por sanciona esaki.

"Multanan por subi te cu un maximo di 250.000 florin si constata falta di cumplimiento cu leynan laboral. Si constata cu tin mas cu un overtreding esaki por ta acumulativo. Pesei ta importante pa

tur hende ta na altura di e leynan, y con nan mester wordo implementa. Esaki tambe ta un tarea di e departamento di Labor, pa informa comunidad corectamente riba cambio di e leynan laboral", Minister Croes a bisa.

Minister a gradici Inspectie pa e trabounan importante cu nan a hasi durante e ultimo anjanan y e tin sigur cu nan lo sigui garantisar e respet pa e derecho di e trahador. "Cumplimento di leynan lo significa cu e trahador ta sintie mas sigur ora ta salbuardia su derechonan. Un trahado felis ta un trahador cu lo ta mas productivo finalmente", Minister a conclui.

Con pa  
abona na  
Solo di  
Pueblo?

Facil...

Yama nos  
oficina na  
585-9500  
y nos lo  
entrega  
bo corant  
tur mainta  
tempran den  
bo porta di  
cas.

Costo di  
Abono: Afl.  
35.00 pa  
luna



### LAGA NOS SIGUI RESA, PIDIENDO INTERCESSION DI SAN HUDAS TADEO Hesus sea alaba y cu Maria semper sea alaba

Señor mes ta bisa:

"Unda tin dos of mas reuni den Su number eynan lo E ta memey di nan"  
y tambe cu Su Palabra mes ta bisa:

"Un sembrado a sali bay sembra... Un parti di e simia a cay memey di piedra... Ora solo a sali, el a kima e mata y ... el a seca.  
(Marco 4, 5-6)

E aña aki nos lo resa hunto atrobe pa haci un contribucion na un grupo y e aña aki nos lo resa pa yuda Parokia La Birgen di Fatima Dakota pa cu drechamento di e Misa.

\*\*\*\*No lubida! Esnan cu por, por bishita e Santuario di Hesus Sacramentado den silencio tur dia for di 7 or di mainta pa 9 or di anochi na Misa La Birgen di Fatima Dakota y tambe na Blue Army San

Nicolas. Corda cu boso lo por hinca tur boso problema den Su man.\*\*\*

\*\*\*E Santo Sacrificio di Misa pa gradici San Judas Tadeo pa e gradianan cu nos a ricibi lo tuma luga na un Parokia cu cada devoto ta desea y hiba di gusto. Esaki mester tuma luga riba Diasabra 31 di januari, 2015 na e ora cu tin Santo Sacrificio di Misa (generalmente ta 7 or di anochi.) \*

%% \*POR FAVOR ESNAN INTERESA PA UN ORACION NA CAS PA E AÑA AKI 2015 POR CUMINSA TUMA CONTACTO CU SRA. ROSA MARIN-GEERMAN NA TEL: 582-4172, MIRIAM VROLIJK (5941829 (por favor despues di 5'or p.m.) OF IDA CROES - 594-4144\*%%

Awo laga nos sigui como devoto na

San Judas Tadeo - Santo Abogado pa casonan imposibel  
pa invita bo persona p'asina aki nos por resa hunto e aña aki atrobe  
y hinca den su man nos intencionnan y plannan pa e por hiba nan na nos Tata Dios.

28 di cada luna lo tin resamento na un cas di un  
devoto, (nos lo resa 9 luna na un cas di un devoto y na October lo tene San Judas Tadeo su nobena (19 october pa dia 27  
october 2015 - Su Fiesta mes ta dia 28 di october) y p'esey awo nos ta sigui y e siguiente oracion lo tuma luga riba

DIARANSON 28 di JANUARI 2015  
na cas di FAMILIA MIRELLA TROMP.

WAYACA 16

TEL: 561-1863

"Ta bay pa pasa dilanti oficina di domeinbeheer/hypotheekkantoor/DIP y ex IMSAN, pasa CARS (e luga di laba auto) yega na e T-weg na banda drechi di caminda tin e chinees WAYACA SUPERCENTER, bira na man drechi sigui core e cas ta keda na skina na man robes, un cas geel sin cura."

Ora: 7:00 p.m.

UN Y TUR TABON BINI  
NA E ORACION AKI

Pues p'esey asisti sin falta y lo bo keda segura  
cu Nos Señor lo no nenga di scucha San Judas Tadeo y nos Su yunan cu nan peticionnan.  
Bo devocion sigur lo engrandece y tin

San Judas Tadeo como bo patrono pa sigui su chempel ta algo grandi. Laga nos comparti nos testimonio tambe cu nos rumannan den Cristo, confirmando cu Hesus ta Esun di ayera, awe, mañan y semper y cu E ta bibo y cu San Judas Tadeo a yuda nos experiencia esey!!!

Ta huur  
Un apartment na  
Palm Beach  
1 kamer, 2  
baño, sala, A/C,  
comedor,  
Cu propio  
stacionamento. Afl  
1500,00 luz y awa  
apart.  
Pa mas info yama  
744-8224 of 740-  
6618

Ta bende  
un stoof  
den bon  
condishon  
yama  
560223



**CLASIFICADO**

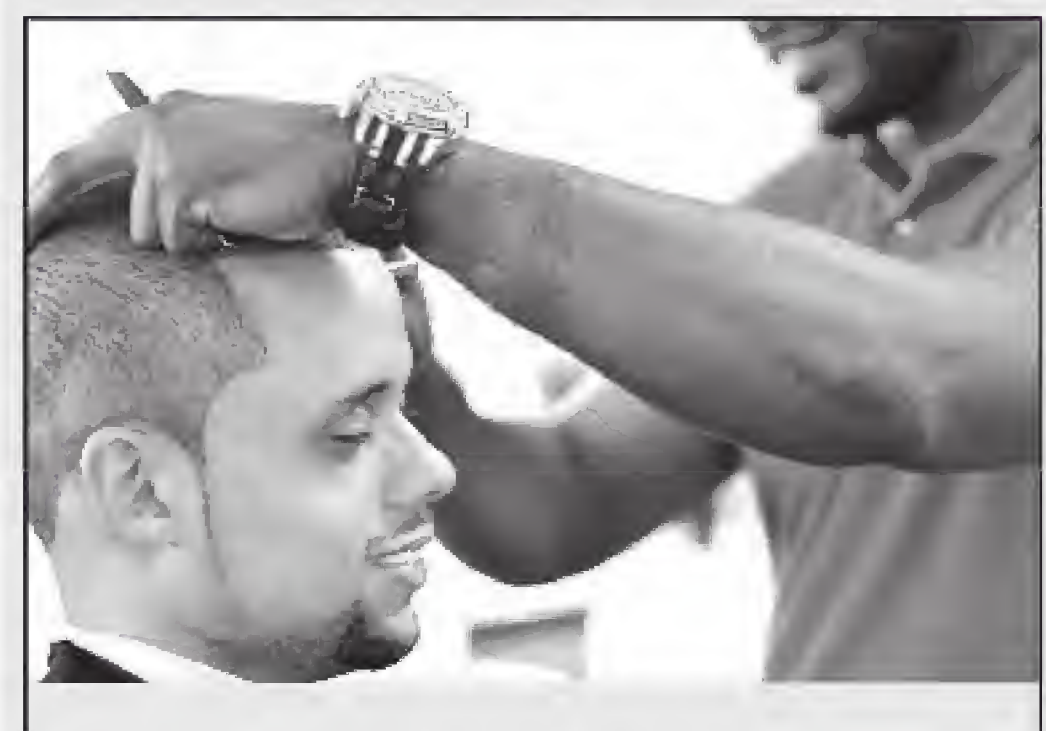
25 florin pa 3 dia

40 florin pa 1  
simanPasa na nos  
oficina na Sta.  
Cruz 110**Ta bende PATO:**  
Macho 50 pa un  
Hembra 30 pa unTa chapi, corta  
mata, verf, haci  
cura limpi, tira  
sushi afo, 15 florin  
pa ora.  
Yama 5690143**Ta busca**Security Guard Masculino,  
edad entre 25-50 aña  
Mester tin Mavo diploma o  
enseñanza equivalente  
Mester por papia y scirbi  
Papiamento, Hulandes  
Ingles Spaño. Mester tin  
propio transporte.  
Interesadonan por yama  
oficina entre 08:00 –  
16:00 pa un cita  
TEL 588-3677**TA BENDE**Cas na Tanki Leendert, 3  
kamber, 2 baño, 2 apts.,  
tereno 813 m2, construi  
375 m2. Considerando  
ubicacion favorabel y  
grandura di tereno, tambe  
bon pa negoshi cu amplio  
espacio pa parkeer.  
Prijs Afl. 480.000,--. Yama  
5937118.Ta Cumpra  
Ta busca Cas pa Cumpra na  
Savaneta  
Ta busca tereno priva pa  
cumpra na playa  
Cell: 5694343**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500**CUMINDA**

Cushina di Dochi Lee

**NOS SNACKS**Tur dia tin special di dia. bestel bo cuminda tempran  
na 585-2585**Ta Huur**Un Snack Shop (Take  
Away) den bon condicion  
espacioso y situa na  
caminda grandi  
Sta.Cruz 27  
Pa Mas Informacion yama:  
5941402**TA BENDE:**2X PANASONIC AIRCO  
18.000, BON CONDICION  
PA AFLS.350,--  
INCLUYENDO BRACKET  
NOBO  
PA MAS INFO CEL:730-  
4242  
RICARDO CROES**TA BUSCA**Un cas pa huur  
pabao di brug  
un cas di 2 of 3  
kamber. Prijs di  
700 florin pa 1000  
florin. Yama 744-  
3714 of 744-5093**TA HUUR**executive huis  
2-verdieping 4slpk-3badk  
was en berghok rustige  
buurt scopetstraat 7  
ponton afls.2750/p mnd  
zonder meubels  
afls.3000/p mnd semi  
gemeubileerd  
cel:561-1833**TA HUUR**Ta huur espacio comercial na Centro Comercial  
Noord Afl. 500.00. Perfecto pa cualkier sorto di  
oficina.**Adres: Noord 82.**

Pa informacion yama 730-7000

**Marios Septic Truck****Servicio rapido 560 3500****STA CRUZ  
BARBER SHOP**Habri tur dia te cu 9'or anochi. Situa dilanti Colegio  
San Jose, (banda di Blush). Pasa cerca nos y nos lo  
drecha bo look y ponebo master master!**Ta Bende  
Convertible Fishing Boat "Adela"**Name: ADELA  
Engines: Cummins;  
Engine 1: Diesel 1.7 4-cylinder 120HP  
Engine 2: Stern Drive  
Length: 27 feet (Custom Build)  
Interior: Bathroom, shower & sitting area Trailer included  
Exterior: Fly Bridge  
Other: 2xGPS, Radar and Fish/ Depth sounder  
Boat is located at Nautical ClubLots of extra  
Fishing Gear  
included**For information and viewing of this Great Boat Call 661-3599****Permanent Make-Up***E solucion pa bo cejanan*

- Cejasnan dañá of mal forma
- Esnan cu no tin cejas
- Cejasnan cu colornan cora, biña, berde etc.
- Tambe eyeliner y lipliner

*Nos tin e solucion pa bo.  
Cada servicio ta den forma personaliza .  
Sin dolor y no ta hincha den un ambiente relajante.  
Mas di 15 aña di experiencia .**Tambe nos ta drecha cejanan cu :  
Waxing, pincet y blade den forma unico,  
Cu ta cuadra cu bo cara.  
Yama awe mes na 730-3327 / 586-7272 nos ta wardabo  
cu un sonrisa. Consulta ta gratis.  
Na: Dilailah Beauty Clinic  
Noord # 82 den Centro Comercial Noord  
patras di Botica Noord*



**Resultado di number:****Diarazon 14 Januari Merdia**

Catochi	Big 4
8771	3280
4589	
6301	
Zodiac	XXXXXXXXXX
7043	XXXXXXX
CAPRICORNIO	XXXXXXXXXX
	XXXXXXXXXX

**Diarazon 14 Januari Anochi**

Catochi	Big 4
7421	1458
2196	
0645	
Zodiac	Mini Mega
7652 VIRGO	
Lotto di dia	Corsou
10 – 17 – 05 – 01	2567
– 08	3077
	4909
Diario	Super 4
8381	5917
0047	
4436	

**4 skina DIA****4 Skina Cur****PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.comof  
☎ 585-9500**Aruba Quality Service**

Ta saca caso nan di doofpot.  
Abogado cu mas di 30 anja di  
experencia  
den area di ley ta pone extra attenshon  
riba e caso nan aki .  
Yamami :5694343

**Ta busca apartment pa huur .**

Ta busca apartment di dos camber  
pa huur den area di noord.  
jamami :5694343

**Aruba Quality Vehicle****Mitsubishi anja 99**

Standart ,airco,diesel,dobel cabine.  
price :4800 Florin y negoshable.  
yamami 5694343

**Potret pa ilustrashon.****Aruba Quality Deals**

Mercedes Benz c200  
anja 2001. Hopi bon cuida mescos nobo.  
Tur cos ta modifica ,renoba y laga manera NOBO  
prijs :20 mil florin y negoshable.  
yamami :5694343

**Palabra di  
Bijbel encuanto  
gañadornan:**

"Diabel ta boso tata y boso kier pone e  
deseonan di boso tata den practica. E  
ta un matado for di comienso y nunca  
el'a aten'e na berdad, pasobra e no tin  
berdad den dj'e." Huan 8, 44.

**BOTICANAN:**

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

**POLIS:**

Orañestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

**Agencia Funeral:**

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

**Fundacion:**

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

**Botica na Warda**

Yama pa informacion na  
Horacio Oduber Hospital:  
527-4000

**Dokter na Warda**



# Solo Local

*"Ami ta e resurreccion y e bida: esun cu kere den Mi lo biba, maske e muri"*

*Huan 11:25*

Cu inmenso tristesa nos ta participa fayecimento di:

## Francisco Antonio Gomez-Sevinger

Na bida tata di señora Penelope-Tromp, tesorero di nos comision di mayor, COMMAL, welo di nos alumno Melanie y ex-alumno Meghan Tromp.

Acto di entierro lo tuma lugar diasabra 17 januari 2015

E restonan mortal di e

Nos ta convivi cu famia y nos ta pidi Papa Dios pa duna hopi consuelo cu e perdida diripiente di nan ser kerí.

*Cabesante, maestronan y alumnonan di Colegio Laura Wernet-Paskel*

### Gradicimento y Invitacion

Na number di esposo, yiu y demas famia di: Vicenta Lacle-Angela, kier a bisa danki pa tur amor y cariño duna durante bida y entierro di nos defunto stima.

Alavez nos kier a invita pa tres santo sacrificio di misa pa recorda tur e bunita recuerdonan di nos defunto stima ariba:

- Diabierna 16 di Januari 2015 pa 7'or di anochi na Misa Sagrado Curazon na Savaneta
- Diasabra 17 di Januari 2015 pa 7'or di anochi na Misa Inmaculada Conepcion na Santa Cruz
- Diadomingo 18 di Januari 2015 pa 6:30 di atardi na Misa Inmaculada Conepcion na Santa Cruz, sigui pa un rosario na cas Casibari 28, boso presencia lo ta altamente aprecia.



### Participacion pa corant:

#### Catisashi pa Prome Santa Comunión di Parokia Santa Filomena Paradera

Pastor Toti Fuentebella di Parokia di Santa Filomena Paradera kier participa cu e preparacion pa Prome Santa Comunión ta bay cuminsa den Parokia. Esaki ta specialmente pa muchanan cu ta pertenece na parokia di Paradera. Tur mucha cu ta pertenece na parokia cu ta den klas 3 di scol basico **cu no ta un scol catolico por inscribi**. Inscripcion ta cuminsa dia 19 te cu 23 di januari na pastorie di Parokia mes entre 5'or di atardi te 7'or di anochi. Mester por trece un prueba di bautismo y e suma di Afl 55,= pa gasto di material pa les, bela y certificado. E prome les ta cuminsa 28 di januari 2015. E muchanan mes mester trece material pa scirbi. E lesnan ta un biaha pa siman. Como parti di preparacion e muchanan hunto cu nan mayornan tin cu asisiti tur weekend na Santo Sacrificio di Misa, sea diasabra anochi 7 or, diadomingo mainta 10 or of atardi 5:30 or. E fecha di Prome Santa Comunión lo ta diasabra 9 di mei 2015. Parokia ta spera cu mayornan tambe ta involvi den e preparacion pa yuda guia nan yunan pa asina nan ricibi nan Prome Santa Comunión cu hopi amor y debocion.

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,  
den cunucu di yerba berde. E ta pone mi sosega.  
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.  
Salmo:23.1

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di



## Jose Francisco Semeleer

Mihor conoci como Djo

\*30-10-1933 †12-1-2015

Na number di su:

Esposa: †Francisca Semeleer-Geerman

Yiunan: Rufino Semeleer y Naisla Perdomo (Hulanda)

Eric Semeleer y Nhora Nieto Vargas (Hulanda)

Mayornan: †Thomas y †Inocentia Semeleer-Franken

Rumannan: †Bernardino (Benny) Semeleer

†Eduardo (Wawa) Semeleer

Nicolasa Giel-Semeleer

Cornelia Tromp-Semeleer

†Adelbertus (Chobe) Semeleer

†Epifanio (Tommy) Semeleer

Catharina Morittu-Semeleer (Hulanda)

Anna Dijkhoff-Semeleer

†Theresita (Chita) Ridderstaat-Semeleer

Rosa Jünker-Semeleer (Alemania)

Swa y cuñanan: †Rosa Semeleer-Trimon

†Fortunata Semeleer-Ruiz

†Benito Giel

†Hoze Tromp

Teresita Semeleer-Ruiz

Anna Semeleer-Alders

†Pasqualino Morittu

Alberto Dijkhoff

Andrecito Ridderstaat

Gerhard Jünker (Alemania)

Su ihanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, su bon bisiñanan di Companashi y demas famianan: Semeleer, Geerman, Franken, Navas, Trimon, Ruiz, Giel, Tromp, Alders, Morittu, Dijkhoff, Ridderstaat, Jünker, van Dinter, Flanegin, Croes, Wolff, Kelly, Figaroa, Boelhousers, Molenbrugge, Bovens, Perdomo y Vargas.

Staf, personal y compañeronan di Thuiszorg Jaburibari y San Pedro Paviljoen (Reseda) y ex-coleganan di Lago. Tambe na Martina y Hans Vis-Wolff pa nan atencion.

Ta invita pa asisti na e acto di entierro cual lo tuma lugar diabierna 16 Januari 2015. E restonan mortal di Jose lo reposa na Aurora Funeral Home for di 2'or pa 4'or PM, sigui pa un Santo Sacrificio di Misa y despues lo sali pa Santana na Sabana Basora.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun famia.



# Pagina Carnaval...

*“ Señor ta mi wardador, mi n’ tin falta di nada; Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega. E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa.” Salmo 23:1,2,3*

Cu inmenso tristeza pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristian di:

**Sra. Vda Candida Croes-Ras**  
mihor conoci como: **“Ida”**  
na edad di 98 aña

Ta invita tur famia, amigo, bisña y conoci pa asisti na e acto di entierro cual ta tuma lugar Diasabra 17 di Januari pa 11’or di mainta saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion pa santana catolico Santa Maria na Sta. Cruz. E curpa mortal lo ta reposa for di 9’or di mainta den Misa inmaculada Concepcion na Sta.Cruz.

Adres pa condolencia: the Olive Tree Funeral Home na Cumana  
Diabierna 16 di Januari di 7’or pa 9’or di anochi



## NOS RUMAN BUBEYS

Diasabra Januari 10, mainta tempran, cuarto pa seis cu solo naciendo pariba pa ilumina dia cu su splendor nos alma a yena cu pena ora cu nos rumen Bubeys keto, algo no comun p’e, a subi bay pa cas di Señor.

Aunke dia a habri dia, nos a cay den friu y soundad ora nos mente, contrario na bos diferente di curason, a comprende e berdad penoso, e irrevocabel realidad cu dje padilanti e lo biba solamente den nos stimacion.

E ora y dianan despues... tabata sumamente doloroso. Te ora nos a haya e forsa pa para keto un rato y realisa con el a bringa destino, pa su bida ta... cu sali di solo, pa ilustra cu semper nos master wak bida, cu luz yena.

Alegria, armonia, cordialidad, amistad, paz y caridad tabata central p’e den su convivencia cu turhende. Su calor humano, su carisma tabata brinda felicidad tur ora di dia, den tur ambiente cu e tabata presente.

Bubeys tabata sinti’e felis den hogar, trabao y deporte, pero mas ainda, ora como bon observador, e tabata por den silencio sin buya, yega oportunamente cu un aporte pa yuda e conoci, e amigo of su rumen sali di nan dolor.

Su simpleza di bida, cariño, lealtad, respet y alma noble a conquista admiracion di tur cu tabatin suerte di conoc’e. Su casa, junan y nietonan a adora’e; rumannan a stim’e; tur familiar, amigonan di trabao y deporte tabata aprecie’e.

Falta di su cara alegre memey di nos sin duda nos lo tin. Nos lo añora su huri y tambe su anecdotanen chistoso. Pero e saber cu awor ta haci cielo un mas bunita hardin ta yena nos cu felicidad y trece pa nos e paz y consuelo.

*Bubeys lo ta na cas, den luz y gloria di Todopoderoso*  
*Scritu pa Frank H. Groes*

Ronny, Danny, Willy, Suzy, Daniel



## CENTRALE BANK VAN ARUBA

Hunta di Comisario, Gerencia y Personal di Banco Central di Aruba ta cumpli cu e tristo deber di anuncia fayecimento di

**Señor Francisco A. GOMEZ SEVINGER**

Tata di señora Penélope Tromp-Gomez, General Manager na Banco Central di Aruba.

Ta tuma condolencia diabierna 16 di Januari 2015 na Aurora Funeral Home, Cumana 76, di 7 or p.m. pa 9 or p.m.

Acto di entierro ta tuma luga **diasabra 17 di Januari 2015** pa 4 or di atardi na misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz. E defunto ta reposa for di 2 or di merdia den misa.

Nos ta extende nos mas sincero condolencia na señora Penélope Tromp-Gomez y demas famia y ta desea nan hopi forza den e dianan dificil aki.

Cu señor Francisco Gomez Sevinger sosega na paz.

## Astros Softball Organisation ta participa fayecimento di

**Francisco Antonio  
Gomez-Sevinger**

Mihor conoci como: “Bubeys,  
Pachico, of Capitan”

Na bida President, fundador di Astros.

Nos ta pidi tur miembro di Astros  
asisti na e entierro cu lo ta tuma lugar  
Diasabra 17 Januari 2015 na Inmaculada  
Concepcion na Sta. Cruz.



**Adres pa condolencia** lo ta Aurora Funeral Home,  
Cumana 76, Diabierna 16 di Januari 2015 di 7:00pm pa  
9:00pm.

**Acto di entierro lo tuma lugar Diasabra 17 di Januari 2015 pa 4’or di atardi na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz. E restonan mortal di nos defunto stima Francisco lo reposa for di 2’or di merdia na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz, y después di misa lo hib’e na su ultimo lugar di sosiego na santana católico di Santa Cruz.**

**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
585-9500





# Solo Obituario.....



## Aruba Softball Bond ta anuncia fayecimento di

### Francisco "Bubeys" Gomez

Na bida un gran Lider y Deportista y Colaborador  
Pa hopi aña miembro di ASB

ASB ta expresa condolencia y hopi forza na  
su esposa, yiunan, rumanan, demas familiaresnan  
y sigur Bubeys su gran familia di softball

Sosega na Paz



## Invitacion

*Nos cu a stime, durante di su bida,  
Lo no lubid'e,  
Nos ta confia den Señor  
Cu e ta feliz pa eternidad!*

*Na nomber di su mama Ada, su tata Maiky,  
su pareha Jacky, yiunan y rumannan y famia  
nos ta invita pa un santo sacrificio di misa  
recordando un luna di  
fayecimento  
di nos estimado*

### Hildward Croes

Na misa Inmaculada  
Concepcion na Sta. Cruz,  
awe 16 di Januari pa 7'or  
pm.

Bo presencia ta  
altamente aprecia



## SV Royal Power ta anuncia fayecimento di

### Francisco "Bubeys" Gomez

Na bida un gran amigo di nos Presidente Endy  
Croes

Forza y Paz na henter famia y su famia di  
softball

Sosega na Paz



Dedica na nos mama, oma y ruman stima

### Francisca Edna Thode

na bida conoci como Bibi,  
recordando su fecha  
natal.

Awe 15 di Januari Cielo  
ta di fiesta, pasobra e  
angelnan ta tocando nan  
saxofoon y tur nan otro instrumentonan pa  
nan festeha cumpleaños den feliz memoria di  
nos estimada y inolvidabel Francisca;

Bolo y koffie verkeerd lo tin sigur!

"Ya e appel di mas bunita cu semper tabata pa nos  
mama, ta mescos den e conchi di fruta". Mama no  
tey mas pa por disfruta di dje y tur hende tin miedo  
di come, pasobra nan ta pensa ainda "e ta di mama",  
pero .... den Paraiso tin hopi palo di appel y casi sigur ya  
Mama ta piki appel corra y mas bunita y mas dushi cu  
esunnan cu tin na tera.

Mama, oma, ruman, e falta cu bo ta haci ta enorme y e  
bashi ta grandi, pero algun dia nos lo reuni den Paraiso  
pa nos por savoria hunto un dushi appel!!!

Happy Birthday to our Beloved Angel, playing saxofoon

in Heaven. R.I.P.

We will always love you!



## Happy Brothers ta anuncia fayecimento di

### Francisco "Capitan" Gomez

Na bida un amigo grandi di Poy Flanegin y  
henter famia  
Cu Dios tuma Capitan den su reino y duna su  
familiares  
hopi forza

Sosega na Paz





# Solo Obituario.....

"Pasobra si nos biba, ta pa Señor nos ta biba, of si nos muri, ta pa Señor nos ta muri; pesei, sea ku nos biba of ku nos muri, ta di Señor nos ta"  
Romanonan 14:8

Cu inmenso tristeza, pero conforme voluntad di Dios, nos ta participa fayecimento inespera di nos esposo, tata, welo, ruman, y omo stima:

**Francisco Antonio Gomez-Sevinger**

Mihor conoci como: "Bubeys, Pachico, of Capitan"  
\*09-01-1951 - †10-01-2015



**Na number di su:**

**Casa stima:** Sylvia Gomez-Werleman

**Yuinan:** Penelope y Mark

Francis y Luenne

Giovanni y Nicole

Andrea

**Nieto y nietanan :** Meghan y Melanie

Jaden y Jayda

Gion

**Yuinan di curazon:** Carl, Eduardo, Sabina

**Mayornan:** †Francisco y †Clarita Gomez

**Rumanan:**

†Filomena y Daniel v/d Linden y famia

Ronny y Haydee Gomez y famia

Danny y Cornelia Gomez y famia

Willy y Giselle Gomez y famia

Suzy y Nando Maduro y famia

**Sobrino y sobrinanan:** Danilo y Dangelo, Tamara

y Xiomara, Nannelia y Naima, Gillianny y Giancarlo,

Thaiza, Kimberly y Jean Pierre

**Suegro y suegra:** †Apolonio y †Angelica Werleman

**Swa y cuñanan:** Maria y Leslie Kuiperi

Meto y Arlene Werleman y famia

Irena y Erwin Geerman y famia

†Tim Werleman

Jose Werleman y famia

Flip y Magdala Werleman y famia

Nic y Adiel Werleman y famia

Emile y Daphney Werleman y famia

Gina Werleman y famia

**Consuegro (a) nan:** Luis y Benita Tromp y famia,

Lem y Ludwina Pieters y famia

Eric y Filomena Ruiz y famia

**Su omo y tantanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan, amigo y amiganan, demás famia y conocirnan na Aruba, Venezuela y Colombia, Astros Softball Team, y demás amigonan di softball na Aruba, Curaçao, y Bonaire.**

**Demas famia:** Gomez, Werleman, Sevinger, Tromp, Pieters, Ruiz, v/d Linden, Salazar, Vrolijk, Caraballo, Maduro, Llanes, Arends, Howell, Gonzalez, Kuiperi, Rosel, Geerman, Wever, Giraldo, Kock, Quandt, Ridderstap, Hoek, Romero, Castro, Mileo de Severino, Gourmeitty, Lopez.

**Adres pa condolencia** lo ta Aurora Funeral Home, Cumana 76, Diabierna 16 di Januari 2015 di 7pm pa 9pm. **Acto di entierro** lo tuma lugar Diasabra 17 di Januari 2015 pa 4'or di atardi na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz. E restonan mortal di nos defunto stima Francisco lo reposa for di 2'or di merdia na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz, y despues di misa lo hibe na su ultimo lugar di sosiego na santana católico di Santa Cruz. Famia ta pidi encarecidamentepa no manda flor of krans. Despues di entierro nos lo no por ricibi bishita di condolencia na cas. Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Señor ta mi wardador, mi tin falta di nada,  
den cunucu di yerba berde. E ta pone mi sosega.  
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.  
Salmo:23.1

Gradecido na Dios Tata  
pa a duna nos un mama  
asina ehemplar nos ta  
anuncia cu profundo  
tristeza fayecimento di :

**Sra. Petra Chan-Tromp**

Vuیدا di Sing Chan

\*22 augustus 1930 - †14  
januari 2015



**Su yiuinan:** Rosita y Royce Baarh-Chan  
Stella y Philippus Tromp-Chan  
Sang Chan

Tack y Regina Chan-Barbosa

Johnny Chan

**Su nietonan:** Roycelyn Baarh

Roswin Baarh

Philbert Tromp na Hulanda

Stephanie Tromp na Hulanda

Jonathan Tromp na Hulanda

Tanique Chan

**Su bisanietonan:** Ryan, May-lyn, Benjamin na  
Hulanda

**Su rumannan:**

†Nilo Tromp

†Emma Geerman-Tromp

Ramiro Tromp

Donald Tromp

Juan y Ina Tromp

†Ina Tromp

Ronald Tromp y Lourdes Figaroa

Candy Tromp

Teresita Tromp

Emelinda Tromp

**Su sobrino y sobrinanan:** Alvaro Tromp na Hulanda

Cesario Tromp

Anthony Geerman y famia

Sergio Tromp

Yvonne Fouchard-Tromp y famia na USA

Sandra Vrolijk-Tromp y famia na USA

Lucila Croes, Tico Angela, Maryorie Fernandes, Danrick

Sint Jago, Consuela Cameron, Marylane Hunt

**Su primo y primanan, su ihanan y demas famia:** Chan,

Tromp, Baarh, Barbosa, Geerman, Weller, Bareño,

Croeze, Wolff, Croes, Sint Jago.

**Ta invita pa acto di entierro** cu lo tuma lugar diabierna 16 di Januari 2015 di 2'or pa 4'or di atardi na misa Inmaculada Concepcion na Sta.Cruz .E restonan di mortal di Petra lo ta resposa for di 2'or den misa. Despues lo sali pa Santana Sta. Maria na Sta Cruz.

**Oportunidad pa condolencia** lo ta diahuebs 15 Januari 2015 for di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.

Nos ta pidi nos disculpa cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

## TRAPPERS CLUB

- Fiesta, reunion, ricibimento, bruid, fiesta grandi o chikito.  
- Workciop, reunion, reunion deportivo, encuentranan di iglesia.

- Area openlucht ta acomoda 1000 persona

- 2 Sala airco cu ta acomoda te cu 400 persona

- Area openlucht cu stage, pa festival, iglesia, fiesta familiar

- Remodel'a Situa pariba di Botica Central, pabao di veld di Rockets @ Sta Cruz 739-0101 / 748-8280

Palabra di Bijbel encuanto gañadornan:

"Diabel ta boso tata y boso kier pone e deseonan di boso tata den practica. E ta un matado for di comienso y nunca el'a aten'e na berdad, pasobra e no tin berdad den dj'e."

Huan 8, 44.



Solodipueblo@gmail.com....

